

## Ælinjil wa n Markus Æsæmmutæg y æššæxæl æn Yaysa

*Isalan win iga ænnæbi Yaxya*

<sup>1</sup> Ænta da tæsæntit n Ælinjil æn Yaysa Ælmæsix, Barar æn Mæššina.

<sup>2</sup> Ænta en da a fæl inna ænnæbi Isayas daḡ ælkættab-net: «*Ænæy za a dat-æk assaglay anammazul-in a z'aknin tarrayt-nak.*

<sup>3</sup> *Idkâl æmæslī-net daḡ æsuf igannu: "Sæmmutægat abaraqqa y Æmæli! Tæsæssiḡædam tarrayen dat-æs!"*»

<sup>4</sup> Adi da a fæl d-osa Yaxya, iggaz æsuf ad itaggu y aytedan tælxutbat, igann-asan ad tæwæslmæxan daḡ aman imos awen arat issiknan tætubt-nasan, fæl ad ægræwan tæsurreft æn bakkadan-nasan.

<sup>5</sup> A t-in-tasin aytedan aggotnen a dingammadnen akal ketnet wa n Yahudæyya d aytedan kul n æxræm wa n Yerusalem. Ætutaban daḡ bakkadan-nasan dat tamattay, isalmaq-qan daḡ aman daḡ agarew was itawannu Yordan.

<sup>6</sup> As itaggu awen izlâḡ Yaxya asalsaw igân s anzadan n æmnæs, otâb s æsatæb n agašek. Iddâr s æjwalan æd turawat.

<sup>7</sup> Itaggu tælxutbat, igannu i tamattay:

"A dæffær-i d-asu alæs  
s awa di-iga daḡ šigrat,  
wær eweda wala enez  
y ad ara i suḡan æn ḡateman-net.

<sup>8</sup> Nak, aman a daq-qawan salmaḡa,

mišan ənta Infas Wa Zəddigan  
a daq-qawan z'issəlməx."

*Ətəwəsəlməx ən Ƴaysa daƳ aman d  
ətəwəjərrab-net*

<sup>9</sup> Adan en da a daƳ d-osa Ƴaysa, igmâd-du Nazaret təmosat təxrəmt təhât akal ən Galilaya. Ikka edag wa daƳ isalməx Yaxya aytedan daƳ agarew wa n Yordan, issəlməq-qu Yaxya.

<sup>10</sup> Igmad-du Ƴaysa aman Ƴas ogga ijənnawan as ənnolaman, izzəbbat-du fall-as Infas wa Zəddigan, iha šaššelan ən tədabert.

<sup>11</sup> Igmad-du əməsli ijənnawan, inna: «Kay a imosan Barar-in əkneƳ tara, təssinda-du agnənin.»

<sup>12</sup> Tamazayt tenda a daƳ issoka Infas wa Zəddigan Ƴaysa taneray.

<sup>13</sup> Iga daƳ-as əkkozat təmərwən n əzəl, itajarrab-tu Iblis. Itinəmərzig əd wəxsan, əssânan daƳ-as angalosan.

## **Əššəxəl ən Ƴaysa daƳ akal ən Galilaya əd ƳələyƳəlayan-net**

*Iguz ən Ƴaysa akal ən Galilaya*

<sup>14</sup> Dəffər ətərməs ən Yaxya wa isalməyan aytedan daƳ aman, ad ikka Ƴaysa akal ən Galilaya, a daƳ-as immal əmazal wa d-ifalan Məššina.

<sup>15</sup> Igannu i tamattay: "Təmastant tēnda, TəƳmar ta n Məššina təhōz. Utabat, təzzəgzənam s Əlinjil."

*Inəttulab win azzarnen ən Ƴaysa*

<sup>16</sup> Ëzəl iyyan illil Ƴaysa tagadamayt n agaraw wa n Galilaya as ogga Simxon d amadrax-net Andrawəs, fattawan daƷ agaraw sangaytan-nasan win as tabazan kifitan, fəlas inabazan ən kifitan a əmosan.

<sup>17</sup> Inn-asan Ƴaysa: "Əlkəmat-i, a kawan-aga meddan sər-i du-za-tawaynen aytedan y a tan-assafsa daƷ bakkadan-nasan."

<sup>18</sup> Oyyan sangaytan-nasan daƷ tamazayt ten da, əlkaman-as.

<sup>19</sup> Iga Ƴaysa y adag en arax n akkay, inay YaƷub d amadrax-net Yaxya win maddanəs ən Zabaday, əntanay da əhən aƷlal n aman; kannin sangaytan-nasan win as tabazan kifitan.

<sup>20</sup> IƷr-en-du daƷ amazay wen da. Oyyan abbanasan Zabaday əd maşşaxalan-net daƷ əƷlal, əlkaman i Ƴaysa.

### *ƏsəssəƷri ən Ƴaysa daƷ Kafarnahum*

<sup>21</sup> Ikka Ƴaysa əd nəttulab-net taƷrəmt təgət Kafarnahum. Ewad-du əzəl wa n təsanfawt Ʒas, iggaz Ƴaysa ehan n əlƷibada ən Kəl-Əlyəhud, a daƷ-as isasaƷru.

<sup>22</sup> Isammaklal əs tamattay əmmək was itaggu əsəssəƷri-net, fəlas ig-asan əsəssəƷri n awedan ilən tanaya wər əlen musanan n Əttawret.

<sup>23</sup> Wala a ihogan idkal aləs iyyan iha aggəsuf əməsli-net daƷ ahan n əlƷibada ad igannu:

<sup>24</sup> "Ma daƷ-na tareƷ, Ƴaysa wa n Nazaret? Əngəm assa a du-təgeƷ y a danax-təhləka? Əssənax awa təmosa: Kay a imosan Əmizdag wa d-izammazal Məşşina".

<sup>25</sup> Iharaşşat-tu Ƴaysa, inn-as: "Fastu, təgmədaƷ aləs di!"

<sup>26</sup> Təzzar izazzakarkar aggəsuf aləs en, izyak, igmad-tu.

<sup>27</sup> Əhagan aytedan ketnasan ad tinəmännin gər-essan: "Ma imos awa? Ma təmos masnat ta wər nəzday a, təddewat əd tanaya! Awedan wa, wala kələsuf əttâfan tənna-net".

<sup>28</sup> Tarmad as təwazawaz sallat ən Ƴaysa day Galilaya ketnet.

### *Əzuzəy ən Ƴaysa aytedan aggotnen*

<sup>29</sup> Igmad-du Ƴaysa ehan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud Ƴas, ikka ehan ən SimƳon d Andrawəs iddew əd Yaqub əd Yaxya.

<sup>30</sup> As itaggu awen tədaggalt ən SimƳon təzizalallat-tat tanaday. Os-in Ƴaysa Ƴas təttemal-as.

<sup>31</sup> Təzzar os-et-in, ibaz əfus-net, issəbdad-tat, təwat fall-as tanaday, a tan-təsiməgurit.

<sup>32</sup> As tuda təfuk, a sər-əs du-tamawayan aytedan kul win ərinnen əd win əhan kələsuf.

<sup>33</sup> Iddew-du əyrəm ketnet dat əmi n ahan wen.

<sup>34</sup> Izzozay Ƴaysa aytedan aggotnen əgrawnat təwərnawen wər nola, ikkas dəƳ day wiyyad kələsuf aggotnen. Amaran igaddal i kələsuf en emel n awa imos, id masnat a əgan as ənta a imosan Əlməsix.

### *Emel ən Ƴaysa Əlinjil day Galilaya*

<sup>35</sup> Əzəl wa hadan, inkar-du Ƴaysa datazal, igmad, ikka edag issufan ad itattar.

<sup>36</sup> Dəffər awen, igla SimƳon d aytedan win Ƴur-əs əllanen, a das-saggadan.

<sup>37</sup> As t-in-osan, ənnan-as: «Aytedan kul saggadan-ak.»

<sup>38</sup> Təzzar inn-asan Ƴaysa: "Akkiwat-ana šixarmaten šin dana-çalayçalaynen, a daɣ-asnat aga təlɣutbat əntanatay da, fəlas adi da a fəl d-əmmozala."

<sup>39</sup> Illil Ƴaysa akal ən Galilaya ketnet, itaggu təlɣutbat daɣ nan n əlɣibada ən Kəl-Əlyəhud, itakkas deɣ kələsuf daɣ aytedan.

*Əzuzəy ən Ƴaysa aləs igrâw kətru*

<sup>40</sup> Osa-du awedan iyyan təgraw təwərna ən kətru, igaraffat dat Ƴaysa, onsay-tu, inn-as: «As tareɣ adi, təfrâgax a di-təzzuzəyax, izdaga.»

<sup>41</sup> Ihanattat-as Ƴaysa. Izzal-in əfus-net, idas-tu, inn-as: "Areɣ adi, əzzəy tizdaga."

<sup>42</sup> Izzay awedan wen daɣ tamazayt ten da, zəddig.

<sup>43-44</sup> Issəllam-tu alwaq wen da, dəffər as das-irɣâm wəllen inn-as: «Ənəy za, ad wər təməla y awedan waliyyan arat wa igan da, amaran aglu tassaknaɣ iman-nak y əlimam, taga takutay ən tazdak ta kay-issəwar əššəriɣa n ənnəbi Musa, ad iqqəl adi y aytedan təgəyya ən təməzzəyt-nak.»

<sup>45</sup> Mišan igla aləs en ɣas, iggaz šin əzəwwəziwəz ən salan n awa igan, har ab'as ifrag Ƴaysa iguz n əɣrəm hannayan-tu aytedan. Awen daɣ a fəl iggaz əsuf a daɣ-as t-in-tasin aytedan, a sər-əs du-gammadnen šisədag kul.

## 2

*Əməstan ən Ƴaysa əd musanan n Əttawret*

*Əməstan daɣ batu ən təsureft ən bakkadan*

<sup>1</sup> Adan dæffer awen, iqqal Ƴaysa aƳrəm ən Kafarnahum. Ɖslan aytedan as iha ehan wa daƳ isaggan Ƴas,

<sup>2</sup> əkkān-t-idu s igət, har as ab'as t-iha adag, wala Ƴas dat əmi n ahan. A dasan-itaggu təlƳutbat.

<sup>3</sup> Itaggu təlƳutbat da da, as das-d-immeway anabdon misawayan meddan əkkoz.

<sup>4</sup> Mišan orn-asan a t-in-awədan fəl igət n aytedan. Ɖwaran afalla ən taƳazamt, əftayan əsəfəl daƳ tənəmiwəla n adag wa iha Ƴaysa. Təzzar əssərasan-du anabdon wa daƳ təxərəbbet ta əgan den, izilallat daƳ təssut-net.

<sup>5</sup> As inay Ƴaysa əzəgzan-nasan, inna y anabdon wen: "Barar-in, ibakkadan-nak tiwasarafan-ak."

<sup>6</sup> Awen as itag əqqiman arat daƳ musanan n Ɖttawret. Ɖslan y awa inna Ƴaysa da Ƴas ad tihənzəmme daƳ man-nasan gannin:

<sup>7</sup> «Wa aləs ma t-issəhalan igi n awal wa? Arat wa, əmadraw. Ma ifragan əsurəf ən bakkadan ar Məššina Ƴas?»

<sup>8</sup> Issan Ƴaysa daƳ tamazayt tenda awa samad-ranan, təzzar inn-asan: «Mafəl tətihənzəmmem adi daƳ wallan-nawan?»

<sup>9</sup> Ma ogaran tərƳəsay gər ad tanna y anabdon: "Tiwasarafan-ak bakkadan-nak", meƳ ak a das-tanna: "Ɖbdəd, tədkəla təssut-nak, təjəwenke"?

<sup>10</sup> Amaran, areƳ ad təssənam as nak Ag Ag-gadəm əley daƳ əddənet tanaya a di-təšišawadat ad əssurəfa y awədan ibakkadan-net.» Təzzar inna Ƴaysa y anabdon:

11 «Ēbdəd, tōdkēla tōssut-nak, takkaḡ aḡaywan-nak.»

12 Ibdad aləs wen tamazayt ten da, idkal tōssut-net. Igməd əswādan daḡ-as aytedan kul, isimaklāl sər-san awen, əmmālan Məššina gannan: «Wər kala ad nənay arat šilat ən wa.»

*Ēməstan daḡ batu ən tədrəwt əd nasbakkadan*

13 Igməd Ḡaysa aḡrəm, ilas tewaḡlay ən tagadamayt n aḡaraw wa n Galilaya. A t-in-tasin aytedan s igət, isasaḡr-en.

14 Ijiwankat as inay aləs iyyan igân esəm Lebi aḡ Alfay iqqim daḡ adag n əššəḡəl-net imosan əzərzəm n əzrəf ən takəsen, inn-as Ḡaysa: "Ēlkəm-i." Ibdad Lebi ilkam-as.

15 Innəftaḡ Ḡaysa i Lebi. Idraw Ḡaysa ənta əd nəttulab-net d aytedan aḡgotnen ən nəzzərzam ən takəsen əd nasbakkadan. Aytedan šilat ən win, əḡḡətan win lakkammen i Ḡaysa.

16 As ənayan musanan n Ēttawret ən taggayt ta n Farisaytan Ḡaysa idrāw əd nasbakkadan əd nəzzərzam ən takəsen, ənnan i nəttulab-net: "Mafəl idarraw əlfəqqi-nawan əd nəzzərzam ən takəsen əd nasbakkadan?"

17 Isl-asan Ḡaysa, inn-asan: «Aytedan win wər nəla əḡəli, wər əddəraran s anasmagal, imiranan a sər-əs əddərarnen. Nak wər d-əmmozala s aytedan win ḡur iga as oḡādan, kalar inasbakkadan as d-əmmozala y a tan-d-aḡra əqqəlan inalkiman-in.»

*Ēməstan daḡ batu n əzum*

18 Ēzəl iyyan ad əzuman nəttulab ən Yaxya əd win Farisaytan, osan-du aytedan wiyyad Ḡaysa,

ənnan-as: «Mafəl tuzaman nəttulab ən Yaxya əd win Farisaytan, amaran win-nak wər tuzaman?»

<sup>19</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Manəmmək as z'aklin lagatan a ƣur illa əmazlay əs mawan-nasan? Kalar iket illa ƣur-san wər z'aklin əs mawan-nasan.

<sup>20</sup> Mišan ilkâm əzəl a ƣur-san z'ammadkal əmazlay, əzəl wədi amaran ad uzaman.

<sup>21</sup> Wər t-illa i z'iwətan daƣ tabdoq waşşarat şikəst taynayət. As iga adi, ad təkəwənzəz şikəst tədi, təşşit-tu tabdoq ten azarru wəllen.

<sup>22</sup> Wər t-illa dey i z'agin esmad n əzzəbib aynayan daƣ gədad. Fəlas as iga adi, ad ukafan abbaqqen, affatu daƣ esmad wədi, igədad dey əxşədan. Kalar esmad n əzzəbib wa aynayan ibəyax aynaynen a daƣ itawaggu.»

*Əməstan daƣ batu n əzəl wa n Əssəbət imosan əzəl ən təsanfawt*

<sup>23</sup> Əzəl iyyan ən təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud, iji-wankat Ƴaysa ənta əd nəttulab-net daƣ təwəgas n alkama. Jiwanke nəttulab-net rassaban-du şixaxanen, tattin-tanat.

<sup>24</sup> Təzzar sassagran-in Farisaytan Ƴaysa awen, ənnan-as: "Ənak awa taggin nəttulab-nak! Mafəl taggin arət xarâman daƣ əzəl wa n təsanfawt?"

<sup>25</sup> Inn-asan: «Ak təxaray a wər təgem awa iga ənnəbi Dawəd assaxa wad imaxatar, təzzar iggaz-tu gələk ənta əd midawan-net?

<sup>26</sup> Awak wərgex iguz a iga ehan ən Məşşina daƣ azzaman win daƣ imos Abiyatar Əlimam wa Zəwwəran, təzzar itša daƣ təgəlwen şin əmosnen takutay təkâtat i Məşşina, əs limaman



ɣas as tɔxalal tattay-nasnat? Fadda ikfa daɣ-asnat imidawan-net.»

<sup>27</sup> Inn-asan dey: «Aggadəm wərgex ənta a d-itawaxlakan fəl əddəlil n əssəbət, kalar əssəbət a du-tətawaxlakat fəl tənfa n aggadəm.

<sup>28</sup> Daɣ adi nak Ag Aggadəm a ixkaman fəl əzəl wa n təsanfawt.»

### 3

*Ɛməstan daɣ batu n əzuzəy iga Ƴaysa daɣ əzəl ən təsanfawt*

<sup>1</sup> Ilas Ƴaysa iguz n ahan n əlɣibada ən Kəl-Ɛlyəhud wa n Kafarnahum. Illa aləs den as immût əfus-net.

<sup>2</sup> Təzzar əgaran daɣ-as Farisaytan šittawen y ad əssənan kud ad izzuzəy awedan daɣ əzəl wa n təsanfawt fəl ad t-əxtəsan s awen.

<sup>3</sup> Inna Ƴaysa y aləs was immût əfus-net da: «Ɛnkər, əbdəd daɣ ammas n əljəməɣat.»

<sup>4</sup> Amaran inna y əljəməɣat: «Awak daɣ awa inna Ɛttawret əzəl wa n təsanfawt igi n arat olâɣan a daɣ-as xalalan, meɣ ak igi ən wa wər noleɣ? Awak ereg n awedan daɣ təmattant, meɣ ak šiyyit-net ihlək?» Wər tan-iha i das-innân arat.

<sup>5</sup> Issəlal-tan Ƴaysa asawad-net ih-ay alham, təɣšâd taɣart ta əgan wallan-nasan iman-net wəllen. Təzzar inna y aləs wen: «Ɛzzəl əfus-nak.» Izzal-tu, izzay iqqal əmmək-net.

<sup>6</sup> Ɛgmadan Farisaytan ɣas, əkkan arat daɣ aytedan ən Herod, wa n ən əmənokal ən Galilaya, a dər-san tinəməšəwwiran fəl təməwit tas z'agin iman ən Ƴaysa.

*Tosa-du tamattay tagget Ƴaysa*

<sup>7</sup> Iddew Ƴaysa əd nəttulab-net, ikka təgadamayt n agaraw wa n Galilaya. Təddew dər-əs tamattay tagget, s iyyat akal ən Galilaya a du-təgmad, iyyat akal wa n Yahudəyya,

<sup>8</sup> iyyat aƳrəm ən Yerusalām, iyyat akal n Adumay əd mədlan win əwarnen aganna wen sen n agarew wa n Yordan, iyyat imədlan win əhoznen aƳrəm ən Tir əd wa n Sidon a du-təgmad. Aytedan win kul, tesalay n aratan win itaggu Ƴaysa a tan-du-tewayat.

<sup>9</sup> Awa təga tamattay daƳ igət, inna Ƴaysa i nəttulab-net a das-səmmutəgan aƳlal n aman y a t-iggəz as tu-təsas tamattay.

<sup>10</sup> Fəlas izzozay daƳ-san aytedan aggotnen, eway-du awen as fall-as tanabdaƳan aytedan kul win ərinnen, gammayan d ades-net.

<sup>11</sup> Amaran aytedan win əhan kələsuf, əntanay id ənayan Ƴaysa a das-əssəjədan, zayyakan gannin: «Kay a imosan Barar ən Məššina,»

<sup>12</sup> mišan iraqam-asan Ƴaysa wəllen fəl amel n awa imos.

*Əsənnəfrən ən Ƴaysa maraw d əššin daƳ nəttulab-net*

<sup>13</sup> Ikka Ƴaysa afalla n adƳaƳ iyyan, iƳr-in meddan win əhanen agna-net, osan-t-in.

<sup>14</sup> Isannafran daƳ-san maraw d əššin win dər z'itidaw, ig-asan esəm inəmmuzal. Isinafran-tan deƳ y ad əmmâlan Isalan n Əlinjil;

<sup>15</sup> ikf-en deƳ tarna n ikus ən kələsuf daƳ aytedan.

<sup>16</sup> Æntanay æddi ismawan ən maraw meddan d əššin win isannafran: Simxon was iga esəm Butros,

<sup>17</sup> əd Yaqub d amadray-net Yaxya win maddanəs ən Zabaday, win as iga esəm Bohanargas, almayna n adi: Maddanəs ən teqqaq;

<sup>18</sup> d Andrawəs əd Filibus əd Bartulamawəs əd Matta əd Tuma əd Yaqub wa n ag Alfay, əd Tad-day əd Simxon was itawannu wa Isaggatakken,

<sup>19</sup> əd Yahuza Isxarəyuti was ənta a z'isəttərməsan Yaysa.

*Iduf wa əgan aytedan wəyyad daɣ Yaysa*

<sup>20</sup> Dəffər awen, iqqal-du Yaysa ehan wa daɣ issəgan daɣ Kafarnahum. Təlas fall-as tamattay tiddawt s awa təga daɣ igət, ab'as wala alwaq a daɣ igraw əs tattay ənta əd nəttulab-net.

<sup>21</sup> Əslan marwan-net awen, əkkan-t-idu y ad t-əbəzan, aglin dər-əs fəlas gannin: «Awa arat a t-immaran.»

<sup>22</sup> Əggadan-du musanan n Əttawret wiyyad a d-əgmadnen Yerusalem, ad gannin: «Awa Aššaytan Baɣalzabul, wa n əmənokal ən kələsuf a t-ihan, ənta a t-ikfan fərregat n ikus ən kələsuf daɣ aytedan.»

<sup>23</sup> Təzzar iɣr-en-du Yaysa, ig-asan tangalt a daɣ dasan-innâ: «Manəmmək as z'ikkəs Aššaytan daɣ aytedan kələsuf-net s ənta as əlkaman?»

<sup>24</sup> Taymar tas əmməgaran məssawəs gar-essan, tədi əbərəjji a za tagu.

<sup>25</sup> Aɣaywan iyyanda deɣ as əmməzrayan məssawəs, wədi əbərəjji a z'agu.

<sup>26</sup> Zun d ðemmæk di daḡ as, kud Aššaytan iman-net a dær immøgar, wædi taḡmar-net wær za tihag. Æbærøjji a za tagu, təḡrød.

<sup>27</sup> Awalla wær t-illa i ifrâgan iguz n ahan n aləs n æmæqqerød, iḡrød aqqa ən tæla-net, ar s ad t-ikrâd tæzzar. Dæffær as t-ikrâd amaran ad z'ifrøg ad iḡrød aqqa ən tæla-net.

<sup>28</sup> Æggøyyeḡ æsilakanax-awan as, wær t-illa abakkad d alfawaxiš as wær ifreg Məššina a t-issurəf y awedan

<sup>29</sup> ar alfawaxiš imosan ikus ən tarna y Infas wa Zəddigan, fəlas abakkad adi iḡallalan fəl awedan.»

<sup>30</sup> Batu ta ig-asan-tat Ḡaysa fəlas tønna a taggin: «Ih-ay aggəsuf.»

### *Anna əd mædrayan ən Ḡaysa win tidət*

<sup>31</sup> Tosa-du anna ən Ḡaysa əd mædrayan-net, əbdadan dat əmi n ahan, zammazalan sər-əs awedan y a dasan-t-id-aḡru.

<sup>32</sup> Təqqim tamattay tagget ḡur Ḡaysa, təḡilayḡalay-tu as das-itawanna: «Təbdâd-ak anna-nak əd mædrayan-nak dat ahan, sastanan dær-ək.»

<sup>33</sup> Inna Ḡaysa: «Ma imosan za anna-nin, ma imosan imædrayan-in?»

<sup>34</sup> Tæzzar issəlal asawad-net tamattay ta ḡur-əs təqqimat da təḡilayḡalay-tu, inna: «Ëntanay da da anna-nin əd mædrayan-in,

<sup>35</sup> fəlas awedan kul wa itamazalan tara ən Məššina, ənta a imosan amadray-nin, madex tæmadrayt-in, madex anna-nin.»

## 4

*Igi ən Ƴaysa əlmitalan aggotnen əmmigradnen əs Taymar ta n Məššina*

*Əlmital wa n əmagyak*

<sup>1</sup> İlas Ƴaysa tewaxlay ən təgadamayt n agaraw wa n Galilaya, ad isasaɣru aytedan. Təddew-du fall-as tamattay tagget, har as iggaz aylal n aman a d-ihân imi n agaraw da da, iqqim daɣ-as. Tamattay amaran ketnet təqqim-du təbdâd daɣ əsəlim n agaraw.

<sup>2</sup> A tat-isasaɣru aratan aggotnen s əlmitalan. Inn-asan daɣ əsəssəɣri-net:

<sup>3</sup> «Səsəmat! Əmagyak iyyan a iglan y ad inbəl tawagost-net.

<sup>4</sup> Daɣ anabal wa itaggu den imosan anabas n amasa, ertaknat təblalen šiiyyad fəl tama ən tarrayt, osan-du gəɖad ətšan-tanat.

<sup>5</sup> Ərtaknat šiiyyad daɣ amaɖal əhanat təhun. İdwal-du amasa wen tarmad fəlas wər illa daw-əs amaɖal aggen daɣ əqlan kewan,

<sup>6</sup> mišan as təggəzzay təfuk, illəsway, iqqur fəlas wər iha amaɖal a daɣ in z'ugagan kewan-net.

<sup>7</sup> Šiiyyad ertaknat daɣ təfəssaɣ. Ədwalnat təfəssaɣ šin, əlmaznat amasa wa d-idwalan den, igdal-asnat awen ara.

<sup>8</sup> Mišan ya arat daɣ təblalen en irtak daɣ amaɖal olaɣan. İgmad-du, idwal, iga šixaxanen. Šixaxanen-net šiiyyad akkiyyat əhanat-tat karadət təmərwen ən təblalt. Šiiyyad sədisat təmərwen, šiiyyad temeday.»

9 Døffər awen inn-asan Ƴaysa: «Wa isallin, issəsəmet.»

*Essiran win əqqalnen Taɣmar ta n Məššina*

10 As təfal tamattay Ƴaysa, ənkaran-du nəttulab-net win maraw d əššin d aytedan wiyyad a dər-əs tidawnen, əssəstanan-tu d almayna n əlmitalan win itaggu.

11 Inn-asan: «Kawanay təgrâwam masnat daɣ əssiran ən Taɣmar ta n Məššina, mišan aytedan win hadatnen arat kul tangalen as dasan-itatamal.

12 *Adi a d-ewayan as əswâdan, mišan wər hənnəyan, əssisaman, mišan wər gərrin. Id ənnar wər iga adi, utaban, təwəsurəfan-asan bakkadan-nasan.»*

*Almayna n əlmital wa n əmagyak*

13 Inn-asan deɣ: «Awak əgərri a wər təgem wa daɣ əlmital? Daɣ adi manəmmək as za tagrim əlmitalan win hadatnen?

14 Əmagyak wa n ihogan, əlmital a imos n awedan immalan awal ən Məššina y aytedan.

15 Amasa wa irtakan fəl tama ən tarrayt, əlmital a imos n aytedan win əslanen y awal ən Məššina mišan a d-asu Aššaytan den da ikkəs-tu daɣ wallan-nasan.

16 Amasa wa irtakan daɣ amaɖal əhanat təhun, əlmital a imos n aytedan win as, as əslan y awal ən Məššina ad t-əqbalan əddi da əs man filawasnen,

17 mišan wər ila awen ekay. Aytedan win wər əmosan ar məssawəsan ən təmazayen. Igda ɣas a tu-təməl təssust, madəɣ təddəguzt təgât fəl

æddelil n Awal ən Məššina, ad ayyin əzəgzan əddi da.

<sup>18</sup> Amasa wa irtakan daɣ təfəssaɣ, əlmital a imos n aytedan win əslanen y Awal ən Məššina,

<sup>19</sup> mišan aššawašatan n əddənet, d adakal wa təga təgərgist n əddənet taytwen-nasan, d ark deranan wiyyad aggotnen, əssəfalan-du dännəg Awal wen, igdal-as awen a d-awəy tənfa.

<sup>20</sup> Amasa wa irtakan amaran daɣ amaɗal olaɣan, əlmital a imos n aytedan win as, as əslan y Awal ən Məššina, a sər-əs əzzəgzənan, iqqəl-asan tənfa, təmosat karadat təmərwen n ənətfus, iyyat təqqəl sədisat təmərwen, iyyat amaran təqqəl temeday.»

### *Səsəmat s əllux*

<sup>21</sup> Inn-asan Ƴaysa deɣ: «Awak fətəla tərɣât idakkal-tat awedan ag-et daw əɣəzu madeɣ daw tessat? Wərgəɣ ətəwəsəwar a tətawaggu edag ihhoken?

<sup>22</sup> Wər t-illa a iɣbâran, wər za nənəfiləl; wala iyyan imosan əssir, wər za naffaggu.

<sup>23</sup> Wa isallin, aslet!»

<sup>24</sup> Inn-asan deɣ: «Taggat əsəsəm olâɣan y əmazal wa d-ifalan Məššina! Təsəkət tas təkkatam y aytedan ənta as dawan-z-ikət Məššina, iššit-awan deɣ fall-as.

<sup>25</sup> Fəlas wa ilan, a das-itəwəšitu awa ila; wa wər nəla amaran, arat n awa ila da a daɣ-as attarmas.»

### *Əlmital wa n tadwala n amasa*

<sup>26</sup> Inn-asan deɣ: «Taɣmar ta n Məššina təha əlmital n awedan inbâlan amasa daɣ tawagost-net.

<sup>27</sup> Gər z'insâ wala okây, gər z'ehad wala ezal; amasa wədi a d-igməd, ad idaggal. Wər issen məşşis əmmək was d-igməd wala was idaggal,

<sup>28</sup> fəlas amaḍal, gar-es əd man-net as d-itakkas tənfa. Yel a d-itizaran agamad, dəffər awen agu şıxağanen, amaran ədwəlnat-du daḡ-asnat təblalen.

<sup>29</sup> Təŋŋâ təbzəst ɣas, idkâl-du məşşis əlmoşi, assantu daḡ allay-net; fəlas tamert n allay a təgat.»

*Elmital wa n amasa nannabat igân esəm mutard*

<sup>30</sup> Dəffər awen inn-asan Ƴaysa: «Mas za nammattal Taymar ta n Məşşina? Ma imos əlmital wa tat-isassagran?

<sup>31</sup> Taymar za ta n Məşşina təha əlmital n amasa n annabat igân esəm mutard ogaran imasan kul təmmədrəyt.

<sup>32</sup> Mişan dər iga awen da, as itawanbal, ad idwəl, agər annabatan kul win nebəlan təzzəgrət. Agu izəlan əgânen təzzəgrət ta n as a daḡ-san agin gəḍad şisəllula.»

<sup>33</sup> Elmitalan aggotnen şilat ən win di as dasan-imal Ƴaysa awal wa d-ifalan Məşşina, a daḡ ewâl awen s awas əfragan əgərri-net.

<sup>34</sup> Wər t-illa a inna i tamattay əs wərgəɣ əlmitalan a daq-qu inna, mişan as iqqal ɣas-net ənta əd nəttulab-net a dasan-iməl almaɣna n əlmitalan win di ketnasan.

*Igi ən Ƴaysa təlməxujaten*

*Ƴaysa ila tarna fəl tazafa*



<sup>35</sup> Æzəl wenda, as d-ihoz ahad, inna Ƴaysa i nöttulab-net: «Nəxrəset əs tagadamayt ta hadat n agaraw.»

<sup>36</sup> Æfalan tamattay, matakwayan nöttulab-net, ewayan-tu daɣ əɣlal n aman wa da daɣ iqqim da. Æddewan dər-əs əɣlalan n aman wiyyad.

<sup>37</sup> Æɣlân as d-igar aɗu issohen fəl agaraw. Ad sattabnat tənazzamaren y əɣlal, taggazan-t-id aman har ibuk y ad idnəy.

<sup>38</sup> As itaggu awen, Ƴaysa ənta issomat adafor insâ daɣ ələqqam n əɣlal. Təzzar əssənkaran-tu nöttulab-net daɣ etəs, ənnan-as: «Əlfəqqi! Awak zələy a wər təge daɣ a danaɣ-atşin aman?»

<sup>39</sup> Inkar-du Ƴaysa, isannaryam y aɗu, inna y agaraw: «Ədrər, taffasta!» Təzzar izzəkkat aɗu, iɣrad arat kul adrur.

<sup>40</sup> Təzzar inn-asan: «Ma kawan-issərməyan? Awak əzəgzan a wər təgem harwa da?»

<sup>41</sup> Təggaz tasa zəwwərat inöttulab, ad tinəmənnin: «Kawanay ak, ma imos wa daɣ awedan, s aɗu d agaraw da ittâf daɣ-san tanat?»

## 5

### *Ƴaysa ila tarna fəl kələsuf*

<sup>1</sup> Ewad-in Ƴaysa əd nöttulab-net əsəlim n agaraw wen sen, daɣ akal ən Garassenatan.

<sup>2</sup> Izzəbbat-du Ƴaysa aɣlal n aman ɣas, igmad-du sər-əs əmeskel iyyan izəkwan.

<sup>3</sup> Izəkwan en da a daɣ ixsar, amaran indâr y aytedan kerrad-net, əs wala isassaran.

<sup>4</sup> Æyøwanan kerrad ən fassan-net əs sassaran, asəḡan idaran-net əs təzabagawen, mišan ad ixtəs awen kul.

<sup>5</sup> Iha izəkwan en da d ədḡaḡan ehad-ezal, izayyak, italay iman-net əs təhun.

<sup>6</sup> Mišan, as ogga Ḣaysa daḡ igəg, ozal-du sər-əs, issəjad-as.

<sup>7</sup> Idkal aggəsuf wa ihan aləs wa əməsli-net wəllen inna: «Ma daḡ-i tareḡ Ḣaysa, Barar ən Məššina di n Amadkol? Ægmaya daḡ-ak fəl Məššina, a di-wər-təzəḡḡəzzəba.»

<sup>8</sup> Innâ awen, fəlas das-inna Ḣaysa: «Aljayn wa labasan, əgməd d aləs dil!»

<sup>9</sup> Təzzar issəstan-tu Ḣaysa, inn-as: «Ma esəm-nak?» Inn-as aggəsuf: «Ėsəm-in Egan, fəlas igət a nəga.»

<sup>10</sup> Ad itansay aggəsuf wen Ḣaysa fəl a tu-wər-ikkəs daḡ akal en.

<sup>11</sup> As itaggu awen, idân əsəgən aggen ən ladayan fəl tasaga ən təkəšwart təhozat den.

<sup>12</sup> Ad tansayan kələsuf en Ḣaysa gannin-as: «Sukanəḡ iladayan en, a tan-nəggəz.»

<sup>13</sup> Ird-asan Ḣaysa s awen. Ægmadan kələsuf aləs wen, əggazan iladayan. Æddəggagan-du ladayan en fəl azadaga ən təkəšwart, ad titərəggen daḡ agaraw. Ætšan-tan aman, əmosan edag n əššin gim.

<sup>14</sup> Təzzar ozalan madanan ən ladayan win, əgan isalan y əḡrəm wen əd ḡələyḡələyan-net. Ægla-du aytedan y ad ənəyan awa igan den.

<sup>15</sup> Osan-du Ḣaysa, ənayan aləs was kala ad t-əhan kələsuf; iqqim, ilsâ, təqqâl-t-idu tayttay-net, təzzar təggaz-tan tasa.

16 Egan daɣ-san aytedan win əggəyyatnen y awen, isalan kul n awa itawaggan y aləs en, d awa igrawan iladayan,

17 təzzar ad tansayan Ƴaysa a dasan-igməd akal-nasan.

18 Itaggaz Ƴaysa aɣlal n aman as d-inkar aləs wa əgmadan kələsuf, a t-itansay ad t-ayyu a dər-əs idaw.

19 Wər das-irɗa Ƴaysa s awen, eges ya inn-as: «Aglu əqqəl ehan-nawan d aytedan-nak, təmələɣ-asan arat kul wa dak-iga Īməli s əhənətta-net.»

20 Təzzar igla aləs en, ikka akal igân esəm «Wan-Maraw-Ƴərman» ad immal arat kul wa das-iga Ƴaysa. Aytedan kul win das-əslanen isannahal sər-san awen əsəmməkləl.

*Ƴaysa ila tarna fəl təwərna əd təmattant*

21 Iqqal Ƴaysa, iɣras agaraw s əsəlīm-net wa hadan. Tələs fall-as tamattay tagget tiddawt.

22 Təzzar osa-du aləs igân esəm Jayɣus, imosan iyyan daɣ muzaran n ahan n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud. Inay Ƴaysa ɣas, issəjad dat-əs.

23 Onsay Ƴaysa, inn-as: «Tabarart-in a ɣur tälla təmattant, areɣ daɣ-ak a sər-əs nidaw təssəwəraq-qat ifassan-nak ad təzzəy.»

24 Igla Ƴaysa, iddew dər-əs. Təlkām-as tamattay tagget, tətanabdax fall-as.

25 Tamattay en, tah-et təntut təgât maraw elan d əššin igammad-tat əzni.

26 Tənây alɣazab aggen daɣ fassan ən nasma-galan aggotnen. Awa təla kul as daɣ-san tu-tənɣa. Mišan edag n ad təggudəy, təttəyt fadda a fall-as təga təwərna-net.

27 Tantut ten kala da tēslâ y awa gannin aytedan ɛs Ƴaysa. Təggaz-in tamattay ta tēhat šixərden ɛn Ƴaysa, tɛdas takadkat-net,

28 fɛlas tɛnna daɣ man-net: «As ɛdasa kuddeɣ isɛlsa-net, ad əzzəya.»

29 Da da ad tɛdas tɛkadkat-net ɛnta daɣ-as izzəkkat ɛzni wa daɣ-as inaqqalan, tɛfray i tɛɣɛssa-net as təzzay daɣ tɛwɛrna ten.

30 Tamazayt ten da a daɣ ifray Ƴaysa i tarna iyyat as t-in-təgmad. Imalallay-du tamattay, inna: «Ma idasan isɛlsa-nin.»

31 Ɛnnan-as nɛttulab-net: «Tahannaya tamattay ta fall-ak tɛtanabdaɣat, eges tɛganna "Ma di-idasan?"»

32 Dɛr iga awen da ya issɛlal Ƴaysa tamattay asawad-net y ad inɛy wa t-idasan.

33 Təzzar tɛrmaɣ tɛntut, tɛndaw-tat taysɛst, fɛlas tɛssân daɣ tɛməzzəyt ta tɛga den. Tɛkka-du Ƴaysa, tɛssɛjad dat-ɛs, tɛmal-as tidɛt ketnet.

34 Inn-as: «Tabarart-in ɛzɛgzan-nam sɛr-i a kam-izzozayan. Aglu daɣ alxer, təzzaya daɣ tɛwɛrna-nam.»

35 Harwada iššewal Ƴaysa as d-osan aytedan a d-ɛfalnen aɣaywan ɛn Jayɣus wa n ɛmuzar n ahan wa n ɛlɣibada ɛn Kəl-Ɛlyɛhud, ɛnnan-as: «Tabarart-nak wɛr tɛdder, igd-ak tɛdgâzay Ɛššex.»

36 Mišan wɛr-in-iger Ƴaysa tenbay daɣ awa itawannan den, inna y ɛmuzar n ahan wa n ɛlɣibada ɛn Kəl-Ɛlyɛhud: «Ad wɛr tɛrməɣa, ɛttɛf ɣas ɛzɛgzan-nak.»

37 Igdal Ƴaysa i tamattay a dɛr-ɛs tidaw. Iгла, wɛr iddew ar ɛd Butros ɛd Yaquub ɛd Yaxya wa

n amadray ən Yaqub.

<sup>38</sup> Eddewan əd Jayxus wa n abba ən tabarart s aɣaywan-net. As din-osan inay Ƴaysa tanajarwayat n aytedan hallinen, sikalalan.

<sup>39</sup> Iggaz-in fall-asan, inn-asan: «Mafel tənijarwayam təhallim? Təbarart-nawan wər tat-aba, etəs ɣas a təga.»

<sup>40</sup> Təzzar əgan-tu ajjab. Issərdaq-qan ket-nasan, wər d-iqqim ar imarwan ən tabarart əd nəttulab-net win dər d-iddew, təzzar iggaz dər-san edag wa daɣ tənəsa təxəssa ən tabarart.

<sup>41</sup> Ibaz əfus-net, inn-as: «Talita qum!» Almaɣna n awen: «Tabarart ənneɣ-am, ənker-du!»

<sup>42</sup> Tənkar-du tabarart daɣ tamazayt tenda, təjawankat. Tabarart ten, maraw elan-net d əşšin. Awa sər-san iga awen daɣ əsəmməkləl, əhagan.

<sup>43</sup> Irɣam-asan Ƴaysa wəllen fəl amel n awen y awedan waliyyan, dəffər adi inn-asan a tat-akfin a tətša.

## 6

### *Tunkart n aytedan ən Nazaret Ƴaysa*

<sup>1</sup> Igməd Ƴaysa edag wen, iddew əd nəttulab-net, ikka aɣrəm wa daɣ idwal.

<sup>2</sup> As əzəl wa n təsanfawt, iggaz Ƴaysa ehan n əlɣibada ən Kəl-Əlyəhud a daɣ-as isasaɣru. Isammaklal awen s aytedan aggotnen win das-əssəsammen, har əqqiman gannin: «Mənid d-issan wa daɣ awedan aratan win? Ma təmos masnat ta tu-tətawakfat da, as itaggu təlməxjujaten?»

<sup>3</sup> Awak awa wørgex əmakras ən nan wa n ag Maryama, əməqqar ən Yaqub əd Yosas əd Yahuda əd Simxon? Wørgex šimədrayen-net da da əxsarnen gər-ena da!» Awen daɣ a dasan-igdalan a sər-əs əzzəgzənan.

<sup>4</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Ənnəbi wər itəwəlku ar daɣ aɣrəm wa daɣ idwal, əd šəqqaxan-net d aɣaywan-nasan.»

<sup>5</sup> Igdal-as awen a ɣur-san agu təlməxjujaten. Imiranan wər nəggət ɣas a issəwar ifassan-net, izzozay-tan.

<sup>6a</sup> Isimaklal sər-əs iba n əzəgzan-nasan.

*Əzəmmizəl wa iga Ƴaysa inəttulab win maraw d əššin*

<sup>6b</sup> Illil Ƴaysa šiɣarmaten šin əhoznen Nazaret, isasaɣru aytedan.

<sup>7</sup> Əzəl iyyan iɣra-du Ƴaysa inəttulab-net win maraw d əššin, ikf-en tarna fəl kələsuf, a tan-izamazal s əššin əššin.

<sup>8</sup> Omar-tan, inn-asan: «Ad wər tawəyam arat waliyyan daɣ əšikəl-nawan, ar tallaq. Ad wər tawəyam allaw, wala aɣrəg, wala tefelt daɣ nəfdan-nawan.

<sup>9</sup> Əsəlat iɣateman-nawan, amaran ad wər tawəyam sanatat təkədkaden.

<sup>10</sup> Ehan was tənneftayam, a tu-wər-təgmədam s iyyan iket təhəm aɣrəm wədi.

<sup>11</sup> As wər tətawaqbalam, wər itawasasam deɣ i batu-nawan daɣ adag wədi, as tu-təgammadam təbbikbakam-in əgodrar-net wa iwaran idaran-nawan, ilkəm ad aggayyat awen fall-asan.»

<sup>12</sup> Əglan nəttulab ad taggin təlxutbat y aytedan fəl ad utaban.

<sup>13</sup> Takkasan dey kələsuf aggotnen day aytedan, ill-ay widi zaggayan i miranan aggotnen, zuzəyan-tan.

*Yaysa əd Yaxya wa isalmağan day aman*

*Iduf wa əgan aytedan day Yaysa*

<sup>14</sup> Isla əmənokal Herod isalan ən Yaysa, fəlas sallat-net a tewadat edag kul, amaran gannin sər-əs aytedan: «Awen Yaxya wa isalmağan day aman a d-inkaran day təmattant! Adi a fəl ila tarna n igi ən təlməxjujaten.»

<sup>15</sup> Gannin wiyyad: «Awen ənnəbi İlyas.» Wiyyad dey gannin: «Awen iyyan day ənnəbitan win ərəwnen.»

<sup>16</sup> As isla Herod y aratan win tawanninen den əs Yaysa inna: «Yaxya wa isalmağan day aman was d-əssəfrasax eɣaf-net, ənta a d-inkaran day təmattant.»

*Isalan ən təmattant ən Yaxya wa isalmağan day aman*

<sup>17</sup> Herod iman-net a omaran s ad attarmas Yaxya, issəkrad-tu, isassag-ay day kasaw. Igâ Herod awen fəl əddəlil n azalaf-net Herodəyas təmosat taɣur Filibus, amaran Filibus amadray ən Herod en day a imos.

<sup>18</sup> Ənta Yaxya iyyəwan tənna i Herod: «Xaram fall-ak ad tərəkəba day amadray-nak taɣurəs.»

<sup>19</sup> Təzzar təgzar Herodəyas Yaxya fəl awen da, ad təgammay d a day-as təkəkəs iman, mişan wər təgrew təməwit n awen,

<sup>20</sup> fəlas Herod a iksudan Yaxya. Issân as aləs n alɣadil a imos n əmizdag, adi a fəl t-ogaz. Ira ad

isasam i batuten-net, mišan ya, i dasnat-isla, ad t-iššəwəš wəllen awa igannu Yaxya.

<sup>21</sup> Awen daɣ a igan, har sər-əs təgraw Herodəyas tarrayt ɣur aɣalay n əzəl wa daɣ ihəw Herod. Əzəl wen isassaga daɣ-as Herod saksas zəwwəran, migaren-as-du muzaran n əlxəkum-net, əd muzaran ən sojitan-net, d aytedan win əlanen tenbay daɣ akal wa n Galilaya.

<sup>22</sup> Təggaz-du elles ən Herodəyas ad təggaɣ. Oggām Herod əd naftaɣan-net eweɣ-net, təzzar inn-as: «Əgməy daɣ-i awa tareɣ kul, a dam-t-akfa.»

<sup>23</sup> Iгла har das-ihad, inn-as: «Arat kul wa daɣ-i təgmaya, a dam-t-akfa kuddeɣ iqqal a dər-əm uzana akal-in daɣ ammas.»

<sup>24</sup> Təgmad, tənna y anna-net «Ma daɣ-as z'əgməya?» Tənn-as anna-net: «Əgməy daɣ-as eɣaf ən Yaxya wa isalmaɣan aytedan daɣ aman.»

<sup>25</sup> Tarmad as du-təqqal təmawat ten əmənokal Herod, tən-as: «Eɣaf ən Yaxya wa isalmaɣan aytedan daɣ aman as əreɣ a di-tu-takfa əmərədda insâ daɣ attabla.»

<sup>26</sup> Arat wen iɣšad iman n əmənokal wəllen, mišan wər ira a das-ugəy fəl əddəlil ən təhuday ta das-iga d əddəlil ən naftaɣan-net.

<sup>27</sup> Issəgla daɣ tamazayt ten da iyyan daɣ sojitan-net win tu-tagaznen, inn-as a das-d-awəy eɣaf ən Yaxya wa isalmaɣan daɣ aman. Iгла soji, ifras-du eɣaf ən Yaxya daɣ kasaw.

<sup>28</sup> Eway-t-id daɣ attabla, ikf-ay i təmawat ten. Tabarart deɣ təkf-ay y anna-net.



<sup>29</sup> As əslan nalkiman ən Yaxya awen, əqlan, ədkalan taḡəssa-net, ənbalan-t-in.

*İsəssəyri d əşšətši win iga Ƴaysa i tamattay*

*Ƴaysa əd nəttulab-net*

<sup>30</sup> Əqqalan-du nəmmuzal winad izammazal Ƴaysa da, əssoḡalan-as isalan n arat kul wa əgan, d awa sassaxran aytedan.

<sup>31</sup> Inna Ƴaysa i nəttulab-net: «Ayewat, akkiwat-anax edag issufan fəl ad tassanfim a əndərran.» Arat wen inn-asan-tu fəlas aytedan win tan-du-tasinen əd win gallinen, a əganen igət, was arat n amazay daḡ ətšan nəttulab-net, da wər t-əgrewan.

<sup>32</sup> Təzzar əggazan aḡlal n aman, əqlan, əkkan edag issufan a din-ikitayyen.

<sup>33</sup> Oggan-tan aytedan aggotnen as əqlan, əzdayan-tan. Iga-du uzzal n aytedan daḡ xərman kul win əhoznen den, azzaran-in i Ƴaysa əd nəttulab-net s adag wa əkkan.

<sup>34</sup> As d-izzəbbat Ƴaysa aḡlal n aman, inay tamattay tagget, təggaz-tu təhanint-nasan, fəlas əmosan zun ayfəd wər nəla amadan. Təzzar a tan-isasaxru aratan aggotnen.

*Əşšətši ən Ƴaysa səmmos gim n aləs*

<sup>35</sup> As gəzzul əzəl, əhozan-t-idu nəttulab-net, ənnan-as: «Edag issufan awa, amaran əzəl iglə;

<sup>36</sup> suḡəl tamattay a, ad təgməy id təzzənza a tətša daḡ Ƴawnatan əd taḡarmaten win əhoznen.»

<sup>37</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Šatšat-tan kawanay iman-nawan da!» Ənnan-as: «Awak a tareḡ ad nədkəl

sanatat tɔmad n ɔrrɔyal n ɔzrɔf wa mallan nazzanza-du ŝigɔlwen ɔtsan aytedan win?»

<sup>38</sup> Inn-asan: «Ëssɔnat-du mɔnɔket tɔgɔlwen tɔlam.» As d-ɔssanan awa t-illan ɔqqalan-t-id ɔnnan-as: «Sɔmmosat tɔgɔlwen d ɔsshin kifitan.»

<sup>39</sup> Tɔzzar omar-tan s ad agin aytedan tɔzunen, sɔxximin-tan den da daɣ yel.

<sup>40</sup> Ëqqiman aytedan ɔmosan tɔzunen. Tɔzunen en ŝiyyad ɔmosnat temeday temeday n awedan, ŝiyyad ɔmosnat sɔmmosat sɔmmosat tɔmɔrwen.

<sup>41</sup> Amaran idkal Ƴaysa sɔmmosat tɔgɔlwen ŝin den d ɔsshin kifitan win, iggɔzzay ijɔnnawan, iga igodan i Mɔsshina, ikaramkaram ŝigɔlwen ŝin den, ikf-enat i nɔttulab-net y a tanat-uzanan i tamattay. Ëzunan-asan deɣ kifitan winad n ɔsshin a.

<sup>42</sup> Ëtsan aytedan en ketnasan har ɔyyɔwanan.

<sup>43</sup> Ësshedawan-du nɔttulab ɔn Ƴaysa awa d-ıqqiman daɣ tɔgɔlwen ɔd kifitan, ɔdkaran daɣ-as maraw ɔzmaman d ɔsshin.

<sup>44</sup> Ëddukad ɔn sɔmmos gim n alɔs a ɔhanen tamattay ta tɔtsat den.

### *Teklay ɔn Ƴaysa fɔl aman*

<sup>45</sup> Wala a ihogan omar Ƴaysa inɔttulab-net s ad ɔggɔzan aɣlal n aman, izaran-as-in ɔs tɔgadamayt ta hadat n agaraw ɔs tɔxrɔmt ta n Betsayda, iket di ad itasallam tamattay.

<sup>46</sup> Issɔgla tamattay ɣas, ikka adɣaɣ iyyan y a fall-as agu ŝiwatriwen.

<sup>47</sup> As iga ahad, aɣlal n aman wa ɔhan nɔttulab ɔn Ƴaysa isigaraygaray daɣ agaraw, Ƴaysa amaran ɔnta iwâr adɣaɣ ɣas-net itattar.

<sup>48</sup> Ogg-en əbbillanan d əsəgli n əylal fəl aman, fəlas ađu a dər d-əmməqqasan. As təga tilkamat n ahad ikk-en-du Ƴaysa ijiwankat fəl aman. As zama tan-okây,

<sup>49</sup> oggan-tu ijiwankat fəl aman, əxilən aggəsuf, sakkarayan.

<sup>50</sup> Ketnasan issirmaq-qan anay wa t-əgan. Mišan tamazayt ten da a dasan-işşewal Ƴaysa inn-asan: «Ad wər təğşədam, nak awa! Təgmədet-kawan tasa!»

<sup>51</sup> Iggaz-du fall-asan aylal Ƴas, idrar ađu. Iga sər-san awen əsəmməkləl labasan,

<sup>52</sup> fəlas wər əgren almağna ən təməxjujat ta iga Ƴaysa əs təgəlwen id iwallan-nasan a garmomnen.

### *Ƴuzəy ən Ƴaysa imiranan dağ akal ən Ganazaret*

<sup>53</sup> As əğrasan agaraw, ewadan akal ən Ganazaret, əndayan aylal n aman dağ təşşəwit.

<sup>54</sup> Əgmadan aylal n aman Ƴas, əssanan aytedan as Ƴaysa awen.

<sup>55</sup> Təzzar ozalan dağ akal ketnet, edag as əslan as ih-ay a sər-əs du-tawəyan imiranan dağ təssəwen.

<sup>56</sup> Edag osa Ƴaysa, gər za ağrəm wala tağrəmt wala iğawnatan n əsuf, a d-awəyan aytedan imiranan s adag wa imosan asammanay, ansəyan Ƴaysa ad ayyu aytedan ədəsan kuddeğ təbənək ən təkadkat-net. I tat-idasan değ ad izzəy.

## 7

### *Tazdak d ammadas*

*Alwajiban ən Məššina d ammadas*

<sup>1</sup> Eddewan Farisaytan ħur Ƴaysa əntanay d arat daƷ musanan n Ettawret a d-əgmadnen Yerusalem.

<sup>2</sup> Ənayan arat daƷ nəttulab ən Ƴaysa tattin əs fassan əmmidasnen, almaƷna wər nərrud.

<sup>3</sup> Ənta Farisaytan əd Kəl-Əlyəhud kul wər tətinn iket wər əššoradan ifassan-nasan har təxəmmar, imos awen alƷadat ən marawan-nasan.

<sup>4</sup> Wər tətinn deƷ as d-əgmadan assamanay n aytedan, iket wər əzzəzdagan. Ettâfan deƷ šiyyad alƷadaten aggotnen, əmosnen əzəzdəg ən kassan, əd təkən, əd təxeren əd təssuwen šin daƷ tattin.

<sup>5</sup> Adi a fəl əssəstanan Farisaytan əd musanan n Ettawret Ƴaysa, ənnan-as: «Mafəl wər əlkeman nəttulab-nak y alƷadaten ən marawan-nana, tattan əs fassan əmmidasnen?»

<sup>6</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Əlmunafiqan! Tidət a imos awa sər-wan inna ənnəbi Isayas s əmmək was itiwaktab as: *"Tamattay ta, iləs Ʒas as di-təssəƷmar, mišan iwallan-nasan əggugan-i wəllen.*

<sup>7</sup> *ƏlƷibada wa di-taggin, ibbinnan, fəlas wər səsəƷrin ar alwajiban a d-ənzaman aytedan daƷ Ʒafawan-nasan."*

<sup>8</sup> Emmək en da a təgam kawanay da, toyyam alwajiban ən Məššina, təlcamam y alƷadaten n aytedan.»

<sup>9</sup> Inn-asan Ƴaysa deƷ: «Šiyyit tolâƷat a təgam y alwajiban ən Məššina, fəl ləkkum y alƷadaten-nawan!

10 Wərgex ənnəbi Musa a inna: "Səxmər abba-nak d anna-nak" inna dex: "Awedan wa işaffaraşšen abba-net, madex anna-net, wədi a daɣ-as təwəkkəsan man."»

11-12 Mişan kawanay təgannim: «Ifrâg awedan ad annu y abba-net madex anna-net: "Tadhəlt tas daɣ-i təgam ənnəyat-net, əssəwaraq-ɣat aganna təmos aɗɗawal." Daɣ adi awedan wədi wər tu-toyyem s amaknaw n arat y abba-net wala anna-net.

13 Təməwit tədi da as təgam alɣadat-nawan daɣ adag n Awal ən Məşşina, təsasayrim-tat i bararan-nawan. Tətaggim dex wiyyad aratan aggotnen şilat n adi.»

### *Ammadas wa n tidət*

14 As iga Ƴaysa batu ten i Farisaytan əd musanan n Əttawret, iɣra tamattay, inn-as: «Səsəmat-i ketnawan, tagrim awa dawan-z-anna da.

15 Wər t-illa arat itaggazan tayəssa n aggadəm, ifrâgan əsəmmədəs-net. Kalar awa t-id-igammadan a tat-isamadasan.

16 Wa isallan, aslet!»

17 As imməzzay Ƴaysa əd tamattay, iggaz ehan, əssəstanan-tu nəttulab-net d almayna n iggi wa iga den.

18 Inn-asan: «Awa zaɣnin kawanay da, wər təlem əgərri? Wər təgrem as, wər t-illa arat itaggazan tayəssa n aggadəm ifrâgan əsəmmədəs-net,

19 fəlas wərgex əwəl-net a itaggaz. Kalar tadist-net a itaggaz, dəffər adi inɣəl-in daɣ əsuf.» Əmmək wa da as issəxlal Ƴaysa imensewan kul.

<sup>20</sup> Inn-asan deɣ: «Awa d-igammadan əwəl n aggadəm, ənta a t-isamadasan,

<sup>21</sup> fəlas əwəl n aggadəm a du-gammadnat arak ənnəyaten a tu-tawaynen s igi ən tədoden madeɣ igi ən meddan əd šikra, d igi ən man,

<sup>22</sup> d igi n əzzəna, əd tara n əddənət, əd tišit n amaksan, əd təkaddilt, d igi n aratan win ogarnen taxxaramt, əd manjaɣ, əd šizmit, d ədkul ən man, əd təmətəkwəyen kul šin iba ən təla n almayna.

<sup>23</sup> Aratan win di labasnen kul əwəl n aggadəm a du-gammadan, amaran əntanay a tu-samadasnen.»

### *Yaysa əd təntut iyyat wər nəmos təlyəhut*

<sup>24</sup> Ifal Yaysa edag wen ikka amaɗal ən Tir. Os-in ɣas iggaz ehan iyyan, fəlas wər ira a fall-as tagu masnat; mišan indar-as ad aqqam wər fall-as təga masnat.

<sup>25</sup> Kalar iraz-in ɣas təsl-ay təntut iyyat təlât tabarart iha aggəsuf, tək-k-ay-du, təssəjad-as.

<sup>26</sup> Təntut ten wər təmos iyyat daɣ Kəl-Əlyəhud, ələsəl-net Kəl Fenisəya əd Kəl Surəya. Tonsay Yaysa a das-ikkəs aggəsuf daɣ tabarart-net.

<sup>27</sup> Təzzar inn-as Yaysa: «Ayyu bararan ad ayyawanən təzzar, fəlas wər oley i daw-san idkalan amensay-nasan igər-t-in i dan.»

<sup>28</sup> Tənn-as təntut: «Tidət-nak Əməli, mišan ya, idan da əkəmmi a taggin awa d-irattakan daɣ bararan, tattin-tu.»

<sup>29</sup> Inn-as Yaysa: «Aglu, təqqələɣ aɣaywan-nam; tabarart-nam igmad-tat aggəsuf fəl əddəlil ən batu ta di-təge da.»

<sup>30</sup> Təqqal aḡaywan-net, tos-in tabarart-net təzzilallat daḡ tessat, igmâd-tat aggəsuf, təzzây.

*Ezuzəy wa iga Ḡaysa aləs immizagan, indây deḡ iləs-net*

<sup>31</sup> Dəffər adi igmad Ḡaysa akal ən Tir, irzag Sidon os-in akal wa n Galilaya iga sər-əs tarrayt ta təmmarat akal Wa-n-Maraw-Ḡərman.

<sup>32</sup> Den daḡ a sər-əs d ewayan aytedan aləs immizagan, as indây iləs-net. A tu-tansayan y ad t-issəwar ifassan-net, izzuzəy-tu.

<sup>33</sup> Iddew dər-əs Ḡaysa, igmad dər-əs aytedan, təzzar iga idədwan-net daḡ təməzzugen n əmzag en, dəffər adi issəwar-tan imətman-net, idas sər-san iləs n əmzag en.

<sup>34</sup> Amaran iggəzzay Ḡaysa ijənnawan, ihanafat, inn-as: «Effata!» Almaḡna: Nuləm.

<sup>35</sup> Tamazayt tenda a daḡ ənnolamnat təməzzugen n əmzag en, itawayya-du iləs-net, işşewal s iləs isrâdan.

<sup>36</sup> Dəffər awen omar Ḡaysa aytedan s ad wər əmelan awa igan den y awedan waliyyan, mišan iket itamar-tan s awen sanahalan-tu emel.

<sup>37</sup> Iga sər-san awen əsəmməkləl labasan, gan-nin: «Awa itaggu kul iknâ əlluḡ. Wala imzagan issəsl-en, išaşawal deḡ win as əndayan ilsawan-nasan.»

## 8

*İşətşi wa iga Ḡaysa əkkoz gim n aləs*

<sup>1</sup> Adan en da a daḡ təlas tamattay tagget tiddawt fəl Ḡaysa. Tamattay en wər təla a tətša. Iḡra Ḡaysa inəttulab-net, inn-asan:

<sup>2</sup> «Aytedan a tōh-i tōhanint-nasan. Karad adan a xur-i ēgan, amaran ab'as t-illa a ətšan.

<sup>3</sup> As tan-əssoka iḡawnatan-nasan wēr ərəman arat, a tan-aggadlu gələk day tarrayt, id wiyyad day-san igəg a d-əgmadan.»

<sup>4</sup> Ənnan-as nəttulab-net: «Məni du-z-igrəw awedan day əsuf a šigəlwen siyyawannen tamattay togdāt d awa?»

<sup>5</sup> Issəstan-tan Ƴaysa, inn-asan: «Mənəket tēgəlwen təlām?» Ənnan-as: «Əssayat.»

<sup>6</sup> Omar Ƴaysa tamattay s ad təxrəd təximit. Idkal-du əssayat tēgəlwen šin, iga igodan i Məššina, i karamkaram-tanat, ikf-enat i nəttulab-net y a tanat-uzanan i tamattay en. Əzunan-asan-tanat.

<sup>7</sup> Əlān dəx arat ən kifitan win madrornen. Iga Ƴaysa igodan i Məššina inna i nəttulab-net, a tan-uzanan əntanay da y aytedan.

<sup>8</sup> Aytedan en əyyəwanan əglazan-du, har as əssa əzmaman win zawwarnen a du-tawadkarnen day karammutan win d-əglazan.

<sup>9</sup> Əddukad n əkkoz gim n aləs a ətšanen den. As tətša tamattay, issəllam-tat Ƴaysa.

<sup>10</sup> Tamazayt ten da a day iggaz aɣlal n aman ənta əd nəttulab-net, ikka akal ən Dalmanuta.

### *Agamay ən Farisaytan day Ƴaysa a dasan-agu təlməxjujat*

<sup>11</sup> Osan-du arat day Farisaytan, mašawalan dər-əs, gammayan day-as təlməxjujat təmosat alɣalamat a du-təfâlat Məššina, imosan awen jarraba-net.

<sup>12</sup> Iga Ƴaysa tēhənəffet zagret, inna: «Mafəl gammayan aytedan n azzaman win təlməxjujat a



du-təfâlat Məşşina? Əggəyyeş əsilakanax-awan as, wər ilkem a dawan-tətiwagga təlməxjujat waliyyat.»

<sup>13</sup> Təzzar ifal-tan, ilas iguz n əylal n aman, ikka əsəlim wa hadan n agarew.

*Əsəmmətər ən Ƴaysa inəttulab-net*

<sup>14</sup> Ettəwan-in nəttulab a d-awəyan allaw ən təgəlla. Tagəlla iyyadda xas a təhat aylal-nasan.

<sup>15</sup> Isammatar-tan Ƴaysa, inn-asan: «Ənkədat wəllen i xamira ən Farisaytan əd wa n əmənokəl Herod!»

<sup>16</sup> Ad tinəmənnin nəttulab-net gar-essan: «Awa wər t-inna ar fəlas wər nəla tagəlla.»

<sup>17</sup> Issan Ƴaysa dəx awen, inn-asan: «Mafel təşşewalam dəx iban təla-nawan tagəlla? Awak əgərri a wər təgem harwa da? Awak iwallan-nawan a əganen təxart tas ab'as təgarrim?»

<sup>18</sup> Awak şittawen a wər təlem əs tənayam, wala dəx şiməzzugen əs təslam? Awak tatawt a din-təgam

<sup>19</sup> İket n əzmaman a du-tədnayam dəx karam-mutan win du-təglaz tamattay assaxa wad əzunax səmmosat təgəlwen i səmmos gim n aləs?» Ənnan-as: «Nəkittəw as maraw əzmaman d əşşin a du-nədnay.

<sup>20</sup> Şigəlwen şin əssayat za, şin əzuna y əkkoz gim n aləs, mənəket əzmaman a du-tədnayam dəx karammutan win du-tawaglaznen?» Ənnan-as: «Əssa.»

<sup>21</sup> Amaran inn-asan: «Eges harwa da wər təgrem wala?»

*Əzuzəy ən Ƴaysa əmədderyəl iyyan*

<sup>22</sup> Os-in Ƴaysa ənta əd nəttulab-net taƳrəmt ən Betsayda. Əlwayan-du sər-əs aytedan aləs n əmədderxəl, onsayan-tu ad t-idəs izzuzəy-tu.

<sup>23</sup> İbaz Ƴaysa əfus n əmədderxəl en, ilway-tu har dər-əs igmad taƳrəmt. İssəwar imətman-net şittawen-net, issəwar-tu ifassan-net, inn-as: «Awak təhannayaƳ arat meƳ?»

<sup>24</sup> İdkal əmədderxəl eƳaf-net, inna: «Han-nayaƳ aytedan, mişan olân-i d eşkan jiwankat-nen.»

<sup>25</sup> İlas Ƴaysa əsəwər ən fassan-net şittawen n əmədderxəl en. İqqal-t-id asawad-net ketnet, izzay, innəflay daƳ arat kul.

<sup>26</sup> İssəlləm-tu Ƴaysa inn-as: «Ad wər təqqəla taƳrəmt ten, aglu akku aƳaywan-nak.»

### *Ƴaysa itawassan as Əlməsix a imos*

<sup>27</sup> Dəffər awen iddew Ƴaysa əd nəttulab-net əkkan şiyarmaten əhanen amađal as itawannu Qaysarəya wa n əmuzar Filibus. Əglân as tan-issəstan Ƴaysa, inn-asan: «Ak daƳ iduf n aytedan, ma əmosa?»

<sup>28</sup> Ənnan-as: «Wiyyad a gannin Yaxya wa isalmaƳan aytedan daƳ aman a təmosa, wiyyad a gannin ənnəbi İlyas, wiyyad deƳ a gannin iyyan daƳ ənnəbitan.»

<sup>29</sup> «Kawanay za, ma tənnam ma əmosa?» Inn-as Butros: «Kay a imosan Əlməsix.»

<sup>30</sup> İssənkad-tan Ƴaysa inn-asan: «Tidət a imos adi mişan a tu-wər-təməlam y awedan waliyyan.»

## **İki ən Ƴaysa Yerusalam**

*Ītəməl wa azzaran n alyazab wa z'inəy  
Īlməsix ən Məššina*

<sup>31</sup> Den da ad issənta Ƴaysa əsəssəxri ən nəttulab-net, inn-asan: «Nak Ag Aggadəm, kund-aba ənaya alyazab aggen, unkaran-i muzaran ən Kəl-Īlyəhud əd muzaran ən limaman əd musanan n Īttawret, təwəggin man-nin, ənkaradu dəx dəx təməttant əzəl wa n karad.»

<sup>32</sup> Ig-asan i batu en igi isisagran wəllen. Təzzar iwat-tu Butros s ahal, iššewal fall-as fəl awa inna den.

<sup>33</sup> Mišan imalallay fall-as Ƴaysa, iswad dəx nəttulab-net win hadatnen, iharaššat Butros, inn-as: «Īfəl dəffər-i, Aššaytan, fəlas imedranan-nak, wərgəx Məššina a d-əfalan, kalar imedranan n aggadəm xas a əmosan.»

*Ləkkum i Ƴaysa Īlməsix*

<sup>34</sup> Dəffər awen iyra-du Ƴaysa tamattay əd nəttulab-net, inn-asan: «Wa iran a di-ilkəm, wədi igmədet tara ən man-net, agu imateran-net, idkəl təgəttawt-net, ilkəm-i.

<sup>35</sup> Īssənət as awedan wa wər nəgəmməy ar aggaz ən man-net, wədi ad t-əgmədan, mišan wa iqbalan ad t-əgmədan fəl əddəlil-in d əddəlil n Īlinjil, wədi ad ixləs.

<sup>36</sup> Ma z'aknu y awedan ad igrəw əddənet ketnet, ənta amaran temsay a ikka?

<sup>37</sup> Awak mas ifrag awedan tehakkay-net y a sər-əs agəz iman-net dəx təmsay?

<sup>38</sup> Awedan kul wa isakkarakad ləkkum y-i, madex isikarakad-tu əsuxəl n awal-in dəx azzaman win, dəx iggət iba ən təksəda ən Məššina, wədi nak da, Ag Aggadəm, a di-təsəkkərəkəd

əlqəbulat-net əzəl wa du-z-əqqəla ələx tanaya n Abba-nin, əddewa d angalosan a zaddognen.»

## 9

<sup>1</sup> İlas Ƴaysa inn-asan: «EggəyyeƳ silakanax-awan as, wiyyad daƳ-wan əbdâdnen da, wər tan-z-iba wər ənayan assa ən TaƳmar ta n Məşşina igân əs tarna.»

### *Enəfilal ən tanaya ən Ƴaysa Elməsix*

#### *Tanaya ən Ƴaysa Elməsix*

<sup>2</sup> Sədis adan dəffər awen, iƳra-du Ƴaysa Butros əd Yaqub əd Yaxya, iddew dər-san əntanay Ƴas s ədƳax iyyan zagren. Əllân den da, as imməttay azzahir ən Ƴaysa dat-san.

<sup>3</sup> Malawlawan səlsa-net. EƳan təməllay təsiraqqet wəllen əs kala wər tətawanay şilat-net daƳ əddənet.

<sup>4</sup> Təzzar oggan ənnəbi İlyas d ənnəbi Musa, mişawalan əd Ƴaysa.

<sup>5</sup> İggad-du Butros inna i Ƴaysa: «Əşşex, olâƳ as nəlla da! Ad nəkrəs karad həktan. İyyan i-nak, iyyan in Musa, iyyan in İlyas.»

<sup>6</sup> Wər din-igra Butros axaras wa iga den fəl awa iga daƳ tərəmməq ənta əd nəttulab win hadatnen.

<sup>7</sup> Tamazayt ten da a dənnəg-san du-tənafalal təgarak, təls-en telay-net; təzzar iga-du awal daƳ tagarak en da, inna: «Awa Barar-in wa əkneƳ tara, səsəmat-as.»

<sup>8</sup> Wala a ihogan, waraxwaraxan nəttulab, wər hənneyan awedan waliyyan a Ƴur-san illân ar Ƴaysa.

*Assa n Ilyas*

<sup>9</sup> Tazabben-du adɣaɣ en da as dasan-inna Ƴaysa: «Ad wər təmələm awa tənayam da y awedan waliyyan iket wər d-ənkerä nak Ag Aggadəm daɣ təmattant.»

<sup>10</sup> Ettafan tarɣəmt ta dasan-iga den, mišan tinəməsəstinan gər-essan d awa issoka Ƴaysa əs «tanakra daɣ təmattant» ta imal den.

<sup>11</sup> Əssəstanan-tu, ənnan-as: «Mafəl gannin musanan n Ettawret: "Kundaba osa-du Ilyas təzzar as du-z-asu Əlməsix?"»

<sup>12</sup> Inn-asan: «Tidət-nasan as kundaba osa-du ənnəbi Ilyas təzzar, annazzam aratan kul; mišan ya, mafəl iktâb as Ag Aggadəm kundaba inay alɣazab aggen, itəwəsəknu məkka?»

<sup>13</sup> A kawan-əssusənaɣ âs ənnəbi Ilyas osâ-du, amaran əgân-as aytedan arat kul wa əran, imos as awen da a iktaban daɣ batu-net.»

*Əzuzəy ən Ƴaysa barar iha aggəsuf*

<sup>14</sup> As d-iqqal Ƴaysa əd nəttulab-net win karad ogga inəttulab-net win hadatnen təxilayɣalaytan tamattay tagget, tənkhâr tamazaq gar-essan əd musanan n Ettawret.

<sup>15</sup> Togga tamattay Ƴaysa ɣas, isammaklal sər-san awen, ozalan sər-əs a tu-saslaman.

<sup>16</sup> Inna Ƴaysa i nəttulab-net: «Ma dər-san təmməzaxam?»

<sup>17</sup> Inn-as aləs iyyan daɣ tamattay en: «Əlfəqqi, ewâya-du sər-ək barar-in iha aggəsuf labasan, indâyan iləs-net.

<sup>18</sup> As daɣ-as d-inkar, a t-aggadlu, ad isakafkaf isamakyak, təzzar issəf. Əgmâya daɣ nəttulab-nak a daɣ-as t-əkkəsän, mišan indar-asan»

<sup>19</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Xa! Iket iba n əzəgzan daƣ aytedan n azzaman a! Awak har əmmay əddewa dər-wan, zizaydar dər-wan? Awəyat-i-du barar.»

<sup>20</sup> Təzzar ewayan-as-t-id. Da da ƣas ad inay aggəsuf Ƴaysa, ənta ad izazzakarkar barar, ifataqqat, ad itizəbərdil, isakafkaf.

<sup>21</sup> Issəstan Ƴaysa abba ən barar, inn-as: «Əm-may du-t-igaz awa šin agaraw?» Inn-as: «Harwa mədrəy.

<sup>22</sup> Əyyəwan-tu aggəsuf təməgirt daƣ təmsay madəx aman y ad t-anƣu. Kud təfrâgaƣ a təkneƣ daƣ awa, təhənətteƣ-ana, tilalaƣ-ana.»

<sup>23</sup> Inn-as Ƴaysa: «Kud təfrâga ya? Arat kul əfragaƣ igi-net i wa sər-i izzəgzanan.»

<sup>24</sup> Idkal abba ən barar əməsli-net daƣ tamazayt ten da, inna: «Əzzigzanaƣ, agəz-i daƣ iba n əzəgzan.»

<sup>25</sup> As inay Ƴaysa uzzal ən tamattay iggâd-du sər-əs, iharaššat aggəsuf, inn-as: «Aljajn wa igaddalan awal, izamazag, omaraq-qay s ad təgməda barar di; amaran a tu-wər-tələsaƣ iguz!»

<sup>26</sup> Izyak aggəsuf, iga i barar en əzəzzəkərkər labasan, amaran igmad-tu. Wər iha adag barar en itimətəkwəyan, zun t-aba, har ənnan aytedan aggotnen: «Aba-tu».

<sup>27</sup> Mišan ibaz-t-id Ƴaysa s əfus, issənkar-t-id, ibdad barar.

<sup>28</sup> As iggaz Ƴaysa ehan iyyan, əssəstanan-tu nəttulab-net wər iqqim awedan waliyyan, ənnan-as: «Aljajn wa n ihogan, mafel indâr-anax ikus-net daƣ barar en?»

29 Inn-asan: «Æzzənəf n aggəsuf wen, wər t-itəkkəs ar šiwatriwen.»

*Ætəməl wa n əššin n alyazab wa z'inəy  
Ælməsix ən Məššina*

30 Igmad Ƴaysa edag wen ənta əd nəttulab-net, ərzagan akal ən Galilaya, mišan wər ira ad issən awedan waliyyan dad illa,

31 fəlas əsəssəxri a itag inəttulab-net. Igann-asan: «Nak Ag Aggadəm əjwāra ad əggāzax ifassan n aytedan, agin iman-in, mišan karad adan dəffər iba-nin, a d-ənkəra daχ təmattant.»

32 Mišan wər əgren nəttulab-net batu ta dasan-iga den, amaran tah-en tasa n əsəstan-net.

*Adkul wa n tidət*

33 Ewad-in Ƴaysa ənta əd nəttulab-net axrəm ən Kafarnahum. Əggazan-in ehan xas issəstan-tan, inn-asan: «Ma təmməzaxam daχ tarrayt?»

34 Wər das-ənnen arət, fəlas tamazaq a əgan gər-essan daχ tarrayt, ərân ad əssənan wa daχ-san ogaran.

35 Iqqim Ƴaysa, inna i nəttulab-net win maraw d əššin a t-id-ihazan, inn-asan: «Wa daχ-wan iran tizart, iwâr-tu ad agu iman-net daw aytedan kul, aget iman-net akli-nasan.»

36 İbaz-du Ƴaysa əfus n arət ən barar iyyan ilân den, issəbdad-tu gar-essan, ibaz-t-id izalammət-tu, inn-asan:

37 «I iqbalan barar šilan wa fəl əddəlil-in, wədi nak iman-nin as di-iqbal; wa di-iqbalan deχ, wərge nak a iqbal, wa di-d-izammazalan a iqbal.»

*I wər nəgəmməy təkma-nana, wədi əmidi-nana a imos*

<sup>38</sup> Inn-as Yaxya: «Əššex, nənây aləs iyyan itakkasan kələsuf daɣ aytedan s esəm-nak, nənn-as a wər iləs igi n awen, fəlas wər danaɣ-ihə əs ləkkum y-ak.»

<sup>39</sup> Inn-as Ƴaysa: «A das-wər-təgdələm igi n adi, fəlas wər t-illa awedan as z'agin təlməɣjujat s esəm-in, annu sər-i a labasan dəffər adi.

<sup>40</sup> I wər nəgəmməy təkma-nana, wədi əmidi-nana.

<sup>41</sup> Amaran əggəyyey silakanax-awan as, i kawan-iššəşwan wala ablu n aman fəlas a kawan-iwar esəm n Əlməsix, wədi illikan as ad igrəw arozan-net.»

### *Ləkkum i Ƴaysa Əlməsix*

<sup>42</sup> «I iqqalan əssəbab n abakkad y iyyan daɣ aytedan win sər-i əzzəgzannen, əmosnen zun bararan madorren, wədi of-as ad itəwəqqən əzəzəd zəwwəran ən təhunt daɣ iri-net itəwəgər-in daɣ agaraw əmazal wa iga əddi.

<sup>43-44</sup> Kud kay əfus-nak a ibukan a dak-iqqəl əssəbab n igi n abakkad, təfrəsaq-q-in; id of-ak ad təggəza aljannat təgeɣ əfus, y ad təleɣ əššin fassan təggəzay temsay an Jahannama.

<sup>45-46</sup> Kud deɣ adar-nak a ibukan a dak-iqqəl əssəbab n igi n abakkad, təfrəsaq-q-in; id of-ak ad təggəzay aljannat təgeɣ adar y ad təleɣ əššin daran təggəzay temsay an Jahannama.

<sup>47</sup> Amaran kud šat-nak a təbukət a dak-təqqəl əssəbab n igi n abakkad, təkəkkərəq-qat-du; id of-ak ad təggəza Taɣmar ta n Məššina təgeɣ šat y



ad töləx sanatat šittawen, tətəwəgəra dər-əsnat  
daḡ təmsay an Jahannama,

<sup>48</sup> təmosat edag as wərmad tamattatnat  
təwəkkawen-net, wala dəx təmsay-net.»

<sup>49</sup> «Awedan kul ad itəwəzəzdəg əs təmsay, zun  
d əmmək as tətəggaz tesəmt imensewan fəl a  
tan-təggəz tenbay.

<sup>50</sup> Tesəmt arat olâxan a təmos, mišan as  
tat-təgmad tenbay-net, awak ma imos arat wa  
daḡ-as z'itəwəggin təqqəl-tat-du? Təqqələt  
təməddurt-nawan a ilân tenbay zun tesəmt,  
amaran iməlet alxer gar-ewwan.»

## 10

### *Isalan n əməzzəy*

<sup>1</sup> Ifal Ƴaysa edag wen ikka akal ən Yahudəyya  
ihân aganna wa hadan n agarew wa n Yordan.  
Təlas fall-as tamattay tiddawt, a tat-isasaxru  
imos awen arat itaggu faw da.

<sup>2</sup> Əhozan-t-in Fərisaytan əgan-as əsəstan  
imosan tənəgmayt, ənnan-as: «Awak xalal y  
aləs ad izəmməzzəy tantut-net meḡ wər xalal?»

<sup>3</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Mas imos alwajib wa  
dawan-d-oyya Ənnəbi Musa daḡ batu tədi?»

<sup>4</sup> Ənnan-as: «Ənnəbi Musa ikfâ turəgat n  
ad tətəwəktəb širawt n əməzzəy i təntut,  
tətəwəzəməzzəy.»

<sup>5</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Aššaddat ən taggarmant  
ən wallan-nawan a fəl dawan-d-oyya Musa al-  
wajib wədi.

<sup>6</sup> Dər iga awen da ya,  
əs tizarat as d-ixlak Məššina əddənet,

"ixlak-du aytedan,  
ixlak-kan-du əmosan yay əd təntay."

<sup>7</sup> Adi da a fəl iffâl aləs  
abba-net d anna-net,  
irtəy əd təntut-net,

<sup>8</sup> əqqələn fəl əşşinessan arat iyyanda.  
Əmmək en dəy as

ad ib-as əmosan əşşin aytedan,  
kalar ad əqqalan təxəssa iyyadda.

<sup>9</sup> Dəy adi, awa issərtay Məşşina a tu-wər-  
izəmməzzəy awedan.»

<sup>10</sup> As iggaz Yaysa ehan, əssəstanan-tu  
nəttulab-net əntanay da əd batu ten.

<sup>11</sup> Inn-asan: «I izamməzzayan tantut-net, izlaf  
iyyat, wədi əzzəna a iga əddi.

<sup>12</sup> Tantut dəy ta təmməzzəyat d aləs-net, izlaf-  
tat iyyan, ənta da əzzəna a təga di.»

### *Bararan əd Taymar ta n Məşşina*

<sup>13</sup> A du-tawayan aytedan bararan əs Yaysa  
fəl a tan-issəwər ifassan-net ittər-asan, mişan  
əşşewalan nəttulab fəl aytedan win den.

<sup>14</sup> Inay Yaysa awen xas işşak-ku, inn-asan:  
«Ayyiwat bararan a di-d-akkin. A tan-in-wər-  
təwəxam fall-i, fəlas Taymar ta n Məşşina şin  
aytedan win şilaten-nasan.

<sup>15</sup> Əggəyyey əsilakanax-awan as, i wər nəga i  
Taymar ta n Məşşina əlqəbulat şilat ən ta das-iga  
barar, wədi wər das-ilkem a tat-iggaz.»

<sup>16</sup> Təzzar ad itizələmmit Yaysa bararan win  
den, isawar-tan ifassan-net, itattar-asan.

### *Aləs n əməggergəs əd Taymar ta n Məşşina*

17 As zama imitakway Ƴaysa daɣ adag wen iraz-du sər-əs aləs iyyan sər-əs d-ozâlan, igarafat dat-əs, inn-as: «Ëššex olâɣan, mas di-iwar iginet y ad əgrəwa təməddurt ta təɣlalalat?»

18 Inn-as Ƴaysa: «Mafel as di-təgannay Ëššex olâɣan? Wər t-illa i olâɣan ar Məššina.

19 Alwajiban-net təssânaq-qan, ih-en as: "Ad wər tagay iman, ad wər tagay əzzəna, ad wər takəra, ad wər taggayyey əs bahu, ad wər taga təkma y awedan, səxmər abba-nak d anna-nak."»

20 Inn-as aləs wen: «Ëlfəqqi, aratan win di kul harwa da mədrəya as tan-əssəbdada.»

21 Təzzar idak-ku Ƴaysa s asawad təha tara, inn-as: «Arat iyyanda a dak-in-iqqiman əmərədda: Aglu zanz-in təla-nak kul, takfay inazzan-net i tələqqawen, ad təgrəway ərrəzəɣ a dak-z-ansin daɣ alaxirat. Dəffər adi amaran tagla-du təlkəmaɣ-i.»

22 Isla aləs en i batu ten ɣas, izakkazar. Inkar, igla əɣšâdan man-net fəlas ərrəzəɣ aggen a ila.

23 Issəlal Ƴaysa asawad-net tamattay ta tu-təɣalayɣalayət den, amaran inna i nəttulab-net: «Iket əzzəwi ig-ay iguz ən Taymar ta n Məššina fəl win əggərgasnen.»

24 Batu ten, təqqan iyafawan ən nəttulab-net, ilas Ƴaysa inn-asan: «Bararan-in, iket əzzəwi ig-ay iguz ən Taymar ta n Məššina!

25 Ogar tərɣasay ta iga fəl aɣam aradaɣ daɣ təbuday n ənazmay, i ta iga fəl əməggərgəs iguz ən Taymar ta n Məššina.»

26 Batu ta təsammakläl wəllen əs nəttulab, təzzar ad tinəmənnin: «Adi za ma ifragan ad

iɣlɔs daɣ tɔmsay?»

<sup>27</sup> Iswad daɣ-san Ƴaysa inna: «Muxal a imos adi ɣur aytedan, mišan Məššina wər sər-əs t-imos, fəlas arat kul ifrâk-ku.»

*Alak wa z'igrəw ənalkim ən Ƴaysa*

<sup>28</sup> Təzzar inn-as Butros: «Nakkanay za? Awak wərgəɣ noyya arat kul nəlkam-ak?»

<sup>29</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Əggəyyeɣ silakanax-awan as, awedan kul wa ifalan fəl əddəlil-in d əddəlil n Əlinjil ehan-net madex imədrayan-net madex šimədrayen-net madex anna-net madex abba-net madex bararan-net madex šiwəgas-net,

<sup>30</sup> wədi awedan ad igrəw harwa da əməərədda, temeday n ənətfus ən nan madex imədrayan madex šimədrayen madex annaten madex bararan madex šiwəgas. Amaran adi ketnet ad t-igrəw iddew-as d alɣazab, igrəw deɣ təməddurt təɣlâlat daɣ alaxirat.

<sup>31</sup> Amaran a aggen daɣ win əhanen eɣaf əməərədda, ilkâm ad əggəzan ələqqam, win əhanen ələqqam deɣ əməərədda, ilkâm a əggəzan eɣaf.»

*Ətəməl wa n karad n alɣazab wa z'inəy Əlməsix*

<sup>32</sup> Iha Ƴaysa tarrayt ənta əd nəttulab-net, azzar-asan, taggazzayan əs Yerusalam. As itaggu awen əššiwašan nəttulab-net, taha deɣ tasa aytedan win das-əlkamnen. Ilas Ƴaysa ikus ən nəttulab-net win maraw d əššin daɣ aytedan y a dasan-iməl arat a fall-as z'agin daɣ alwaq wər nəggug.

33 Inn-asan: «Səsəmat: Nakkanay da əggəzzaynen əs Yerusalam da. Den da ad za təwəgga nak Ag Aggadəm daɣ fassan ən muzaran ən limaman, əd musanan n Əttawret. Aytedan win a di-əxkəman təmattant, agin-i daɣ fassan n aytedan wər nəmos Kəl-Əlyəhud,

34 a daɣ-i tajaban, əssutəfan fall-i, ayyawanani šiwwit, agin iman-in, mišan a d-ənkəra daɣ təmattant əzəl wa n karad.»

*Əsəssəyri igân daɣ batu ən tizart*

35 Ənkaran nəttulab əşšin win maddanəs ən Zabaday əmosnen Yaquub əd Yaxya, əhozan-du Ƴaysa, ənnan-as: «Əşşex, a daɣ-ak nəgməy arat as nəra a danaq-qu-taga.»

36 Inn-asan: «Məs təram a dawan-t-aga?»

37 Ənnan-as: «Nəra daɣ-ak ad aqqam iyyan daɣ-na daɣ əxil-nak, aqqam wa hadan daɣ zalgat-nak alwaq wad za təggəza tanaya-nak.»

38 Inn-asan Ƴaysa: «Wər təssenam almaɣna n arat wa təgməyam əddi. Awak təfragam a dər-i tədrəwam alɣazab wa z'aga daɣ alwaq wər nəggug?»

39 Ənnan-as: «Awalla, nəfrâg a dər-ək tu-nədrəw.» Inn-asan: «Tidət a imos as təfrâgam a dər-i tədrəwam alɣazab wa, tagim deɣ təmattant ta z'aga.

40 Amaran daɣ batu ta təqqalat wa z'aqqamin daɣ əxil-in wala zalgat-in, wərgex nak a t-ihakkin. Kalar idaggan win in win as tawasam-matagan.»

41 Əslan maraw nəttulab win hadatnen y awen, əşşakkan Yaquub əd Yaxya.

<sup>42</sup> Təzzar iyr-en-du Ƴaysa inn-asan ketnasan: «Təssânam as aytedan win tawattafnen daɣ tişit ən muzaran ən təmattiwen saknin tarna y aytedan win as azzaran, amaran aytedan win daɣ-san attafnen əlxəkum saknin aytedan win as azzaran taymar.

<sup>43</sup> Mişan kawanay ad wər tagim adi gar-ewwan. Kalar as ira iyyan daɣ-wan ad ilu almaqam, wədi iqqəlet zun amaşşaxal-nawan.

<sup>44</sup> Amaran wa daɣ-wan iran tizart, wədi iqqəlet zun akli n awedan kul,

<sup>45</sup> fəlas nak Ag Aggadəm wər d-oseɣ əddənet y a di-əşxəlan aytedan. Kalar assa a d-əge y ad əşxəla y aytedan, akfa iman-nin fəl ad səddərfəx əs təmattant-in aytedan aggotnen daɣ bakkadan-nasan.»

### *Ezuzəy wa iga Ƴaysa Bartimay*

<sup>46</sup> Iгла Ƴaysa əd nəttulab-net har din-ewadan aɣrəm wa n Yerikaw. As iggaz Ƴaysa şin agamad n əxrəm wen ənta əd nəttulab-net əd tamattay tagget, ill-ay əməddərxəl iyyan igân esəm Bartimay ag Timay iqqiman fəl afay ən tarrayt itansay.

<sup>47</sup> Da da ɣas ad isla as Ƴaysa wa n əxrəm ən Nazaret awen, ənta ad idkal əməsli-net ad igannu: «Ya Ƴaysa, Ag ənnəbi Dawəd, hənəttət-i.»

<sup>48</sup> Eɣyaman-as aytedan aggotnen y ad affastu, mişan isahhakat əməsli-net wəllen, igannu: «Ya Ƴaysa, Ag Dawəd, hənəttət-i.»

<sup>49</sup> Izzəkkat Ƴaysa, inna: «Aɣriwat-i-t-id». Itawaɣra əməddərxəl, itawann-as: «Dawat, təbdəda, iɣarr-ik.»

<sup>50</sup> Igar-in əmədderyəl asalsaw-net wa n afalla, iggad, innəmad Ƴaysa.

<sup>51</sup> Issəstan-tu Ƴaysa inn-as: «Mas tarex a dak-k-aga?» Inn-as əmədderyəl: «Əşşex, a ərey a di-d-iqqəl asawad-in.»

<sup>52</sup> Təzzar inn-as Ƴaysa: «Aglu, izzozay-kay əzəgzan-nak sər-i.» Iqqal-t-id asawad-net dəx tamazayt ten da, obaz tarrayt, iggaz tamattay ta təlkatat i Ƴaysa.

## **Igitan ən Ƴaysa dəx əyrəm ən Yerusalam əd xələyxələyan-net**

# 11

### *Igi ən Ƴaysa i Yerusalam iguz n əmənokəl*

<sup>1</sup> As din-ihoz Ƴaysa Yerusalam ənta əd nəttulab-net, dəx ənəmihaz ən təyrəmt ta n Betfajay əd ta n Betanəy, dəgma n ədyaş was itawannu wa n "Eşkan ən Zaytun"; izammazal əşşin dəx nəttulab-net.

<sup>2</sup> Inn-asan: «Akkiwat təyrəmt ten dat-wan den. Təggəzam-tat-in xas tənâyam əhulel n əzdan iqqanan, as wər kala ad ittəwan. Ariwat-tu, təlwəyam-t-idu.

<sup>3</sup> Amaran as dawan-inna awedan: "Ma tətəggim əddi?" Tannim-as: "Əməli a sər-əs iddəranan." Amaran a t-id-issuxəl tarmad.»

<sup>4</sup> Eqlan nəttulab win den osan-in əhulel iqqân fəl tarrayt dat əmi n ahan iyyan; a tu-tarin.

<sup>5</sup> Təzzar ənnan-asan aytedan əllânen den: «Ma tətəggim əddi? Mas tətərim əhulel di?»

<sup>6</sup> Ejjəwwaban-asan nəttulab s awa dasan-inna Ƴaysa. Amaran tawayyan, oran əhulel, əglan dər-əs.

<sup>7</sup> Əlwayan-t-id i Ƴaysa. Ədfaran-as fall-as isəlsa-nasan, iwan-tu.

<sup>8</sup> Ad tissəwan aytedan aggotnen i Ƴaysa isəlsa-nasan daƣ tarrayt, wiyyad ƣattasan-du ilədlad wər əhen şənnanan tissəwan-as-tan.

<sup>9</sup> Aytedan win das-azzarnen əd win das-əlkmən, ketnasan siƣaren, gannin:

«Ozana! Təmmal i Məşşina!

Iga Məşşina albaraka

daƣ wa d-osan s esəm n Əməli.

<sup>10</sup> Iga Məşşina albaraka

daƣ taƣmar ta du-təzayat,

taƣmar n amaraw-nana Dawəd.

Ozana! Təmmal i Məşşina

daƣ jənnawan di ədkalnen!»

<sup>11</sup> Iggaz Ƴaysa aƣrəm ən Yerusalam, ikka Ehan wa Zəwwəran n Əlƣibada, izaggazda arat kul wa daƣ-as itaggin. As iga awen da idgâz-t-id ahad, igmad aƣrəm ənta əd nəttulab-net win maraw d əşşin, əkkan Betanəy.

*Ƴaysa ilƣan ašək iyyan as itawannu fiƣ*

<sup>12</sup> As əzəl wa hadan, igmâd-du Ƴaysa əd nəttulab-net Betanəy, as ifray i gələk.

<sup>13</sup> Ogga daƣ igəg ašək ən fiƣ inzâran. Ikk-ay y ad issən erâw. As t-in-osa, wər t-iha ar ifərkak fələs tamert n ara-net a wər nəga.

<sup>14</sup> Təzzar išşewal Ƴaysa s ašək wen, inna: «Təƣrədət əddənet wər iles awedan tettay n aranak.» Arat wa inna Ƴaysa den sallan-as nəttulab-net.



*Asatay ən Ƴaysa kəl jola daɣ Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada*

<sup>15</sup> As d-ewad Ƴaysa əd nəttulab-net Yerusalam, iggaz aɣalla wa iɣlayan Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada a daɣ-as isattay imassatagan əd mazanzan; isabbanbay tebəren šin fəl sansin kəl sanji izərfan-nasan, isabbanbay deɣ šisəqqima ən massatagan ən tədəbren.

<sup>16</sup> Təzzar igdal y awedan waliyyan ad irzəg Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada ewəy arat.

<sup>17</sup> Inna y aytedan daɣ əsəssəɣri wa tan-itaggu: «Wərgəɣ iktâb as, inna Məššina: "*Ehan-in, a das-itəwəggu esəm ehan n əlyibada i tawšeten kul*". Kawanay amaran təgâm-tu "*əsəlyəs ən baydagan*".»

<sup>18</sup> Əslan muzaran ən limaman əd musanan n Əttawret y awen ɣas, ad gammayan təməwit tas z'agin iman ən Ƴaysa, mišan tah-en tasa-net fəlas tamattay ketnet a təsannahalat təggəma n əsəssəɣri-net.

<sup>19</sup> As d-ihoz ahad, igmad Ƴaysa əd nəttulab-net aɣrəm.

*Tayart ən fig d əzəgzan əd təwatriwen*

<sup>20</sup> As affaw əzəl wa hadan, iha Ƴaysa əd nəttulab-net tarrayt ən Yerusalam as d-əllaman dəgma n ašək ən fig wanâd, ənayan-tu iqqur ketnet harkid kewan-net.

<sup>21</sup> Ikta-du Butros ašək wen, inna i Ƴaysa: «Əššəx, ənak fig wa təlɣana, ketnet iqqur.»

<sup>22</sup> Təzzar inn-asan Ƴaysa: «Zəgzənat əs Məššina.

<sup>23</sup> Əggiyyəɣ əsilakanax-awan as, i innan y ədɣax en: "Əgməd edag di təfətəqqe daɣ

agarew", amaran as inna awen wər iga aššak daḡ əwəl-net, izzigzan as awa inna da ad agu; awedan wədi a das-agu Məššina awa daḡ-as igmay əddi.

<sup>24</sup> Daḡ adi, əmalax-awan as: arat kul wa tonsayam Məššina daḡ təwatriwen-nawan, wədi zəgzənət as təgrâwam-tu, əddi a dawan-t-akfu Məššina.»

<sup>25</sup> «Amaran as tətattaram, kud ill-ay arat a iqqal wər noleḡ tətâfam daḡ man y awedan, təssurəfam-as təzzar, əddi Abba-nawan wa ihan ijənnawan ənta da a dawan-issurəf ark mazalan-nawan.

<sup>26</sup> [Mišan as wər təssurufam y aytedan, wədi wər dawan-z-issurəf Abba-nawan wa ihan ijənnawan ark mazalan-nawan.»]

### *Ma ikfan Ƴaysa turagat ta ila*

<sup>27</sup> Ila-du Ƴaysa ənta əd nəttulab-net tewaxlay n əḡrəm ən Yerusalem. Isaxlay Ƴaysa daḡ Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada as t-id-osan muzaran ən limaman, osan-t-id deḡ musanan n Əttawret əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud,

<sup>28</sup> ənnan-as: «Awak ma təmos tarna tas tətəggaḡ aratan win? Ma kay-ikfan tarna n igi-nasan?»

<sup>29</sup> Inn-asan Ƴaysa: «A dawan-agaḡ əsəstan iyyanda. As di-təjjəwwabam, a dawan-əməla wa di-ikfan tarna n igi n aratan win tagga da.

<sup>30</sup> Əməlat-i, awak əsəlməḡ wa iga Ƴaxya aytedan daḡ aman Məššina a ḡur d-ifal awen meḡ aggadəm?»

<sup>31</sup> Təzzar ad tinəməşəwwiran gər-essan, gannin: «As das-nənnə: "Məşşina a d-ifal" a danaḡannu: "Mafel za wər təzzəgzanam s awa dawaninna Yaxya?"

<sup>32</sup> Wər das-za-nannu za: "Aggadəm".» Wər əhelan tənna n awen fəlas tamattay ketnet təttaş as, Yaxya ənnəbi a imos.

<sup>33</sup> Təzzar ənnan i Ḡaysa: «Wər nəssen». Innasan Ḡaysa: «Daḡ adi nak da wər dawan-zəməla wa di-ikfan tarna n igi n aratan win.»

## 12

### *Əlmital wa n magyakan n alyanab*

<sup>1</sup> İşşewal-asan Ḡaysa daḡ əlmitalan, inn-asan: «Aləs iyyan a inbalan eşkan n əzzəbib, issəḡlaytan afarag. İyaz daḡ-as tagdayt ta daḡ za itawazmu əzzəbib, ikras deḡ ogga ihokken as z'iggar awedan wa itagazan afarag. Təzzar issəḡfar afarag-net en i magyakan wiyyad, işşokal.

<sup>2</sup> As du-tewad tamert ta n əmiləy n əzzəbib, izammazal iyyan daḡ eklan-net əs meddan win ḡur-əs əḡfarnen afarag-net y a ḡur-san d-awəy adagar-net.

<sup>3</sup> As tan-in-osa əkli en, əbazan-tu, əgan-as šiwwit, əssoḡalan-tu məşşis isikarayray ifassan.

<sup>4</sup> Izammazal sər-san iyyan akli. As tan-in-osa, sabbasan eḡaf-net, əgan-as tar şəxşad.

<sup>5</sup> İlas məşşis n afarag izammazal sər-san akli-net iyyan. As tan-in-osa, əbazan-tu, ənḡan-tu kərəz. Dəffər adi izammazal sər-san daḡ tanamazray wiyyad eklan-net aggotnen. Wiyyad

za əggatan-tan har tan-əksanan, wiyyad ənğan-tan kərəz.

<sup>6</sup> Ab'as d-iqqim i məššis n afarag ar barar-net wa ikna tara. Izammazal-tu sər-san day tilkamat, fəlas a inna day man-net: "Immikkan as ad əssəxməran barar-in."

<sup>7</sup> Mišan as ənayan magyakan win əxfarnen afarag barar wen, namannan gar-essan: "Ənta əddi amakkasu n afarag. Əndawat a tu-nanxu kərəz, ad nəkkusət afarag."

<sup>8</sup> Təzzar əbazan-tu, ənğan-tu kərəz. Əgaran-in tafəkka-net sədi y afarag.»

<sup>9</sup> «Day adi ma z'agu məššis n afarag wen? Wərgex assa a du-z-agu ənta iman-net, agu iman ən magyakan win, issəxfər afarag-net i wiyyad aytedan?

<sup>10</sup> Awak teyaray a wər təgem day Əlkəttaban as: *"Təhunt ta din-əgaran makrasan, ənta a təqqalat təhunt ta təkbalat ehan,*

<sup>11</sup> *arat wen Əməli a d-ifal, amaran isimaklal sər-na!"*»

<sup>12</sup> Ad gammayan muzaran win den əmmək was za sətterməsan Yaysa fəlas əgrân as əntanay a issoka s əlmital wen; mišan ya wər əhelan awen fəlas tamattay a əksudan. Adi fəl t-oyyan, əglan.

### *Tənağmayt day batu n amana*

<sup>13</sup> Dəffər awen əssokan-t-id arat day Farisaytan d aytedan wiyyad əwarnen aganna n əmənokal Herod fəl a das-agin tənağmayt, s a tu-sassannin arat fəl t-əbazan.

<sup>14</sup> Osan-t-id ənnan-as: «Əššex, nəssân as əməggi ən tidət a təmosa, amaran wər t-illa i

təksuda daɣ awa tɔganna, fəlas wər tɔzlaya daɣ almaɣam n aytedan. Təsasaɣra əs tidət awas dana-iwar igi-net daɣ tarrayt ta n Məşşina. A kay-nəssəstən, awak xalal arazam n amana y əmənokal wa zəwwəran Qaysara meɣ wər xalal? A tu-nərzəm, meɣ wər tu-za-nərzəm?»

<sup>15</sup> Inn-asan Ƴaysa igrân təlmənufəqa-nasan: «Mafel tətajarrabam-i? Akfiwat-i-du tefelt n əzrəf a tat-ənəya.»

<sup>16</sup> Əkfan-as-tat-in, təzzar inn-asan: «Ma ilan udəm d esəm win tat-əwarnen?» Ənnan-as: «In Qaysara.»

<sup>17</sup> Inn-asan: «Adi za agiwat i Qaysara awa kawan-issəwar, tagim deɣ i Məşşina awa kawan-issəwar.» Isammaklal sər-san aljawab wa tan-ikfa Ƴaysa da.

### *Isalan əgânen daɣ batu ən tanakra daɣ təmattant*

<sup>18</sup> Dəffər awen osan-du Sadusaytan Ƴaysa, əmosnen aytedan əttâfnen as wər tu-təlla tanakra dəffər təmattant. Əssəstanan-tu, ənnan-as:

<sup>19</sup> «Əşşex, ənnəbi Musa iktâb as: "As aba aləs oyya-du tantut dər wər ila barar, ilzâm amadray-net a tat-izləf fəl ad agu əzzurrəyya y əmidi-net wa aba den."

<sup>20</sup> Ənta kala a t-əllan əssa mədrayan. Izlaf wa dasan-waşşaran ketnasan, aba-tu wər d-oyya a imosan barar.

<sup>21</sup> Izlaf wa n əşşin təntut ta ɣur aba əmidi-net den. Ənta da aba-tu wər d-oyya ara. Iga wa n karad awen da.

22 Æssa mædrayan win, ketnasan øgan awen da, wør tan-iha i d-oyyan ara. Døffer as tan-aba ketnasan, aba tantut ten ønta da.

23 Awak øzøl wa n tabadday, ma imos day øssa mædrayan win den was za tøqqøl tørtut ten tayurøs, dad zamas ketnasan øzlâfan-tat?»

24 Inn-asan Ýaysa: «Kawanay alxata a tørtafam, følas wørmad tøssanam awa ønnan Ælkøttaban, wala dey tøssanam awa dør togda tarna øn Møššina,

25 følas øzøl wa n tabadday, wør t-illa azalaf i meddan wala šidoden. Kalar tømøddurt a z'agin šilat øn ta øgan angalosan day jønnawan.

26 Amaran day batu ta tøqqalat inømmøttan ød tanakra-nasan: awak teýaray a wør tøgem day Ættawret awa inna Møššina y ønnøbi Musa ýur ønøfilal wa das-iga ýur tøfsøq. Wørgex a das-inna Møššina: "*Nak a imosan Æmøli n Ibrahim, d Isahaq, ød Yaqub?*"

27 Møššina wør imos Æmøli øn tømøxsa, kalar Æmøli øn win øddarnen a imos. Day adi alxata zøwwøran a tøham.»

### *Tamazaq tøgât day batu n alwajib wa ogaran*

28 Ihoz-du iyyan day musanan n Ættawret issisaman y ømøšiwal wa iga Ýaysa da ød Sadusaytan, d aljawab oggâm wa dasan-iga Ýaysa, inna i Ýaysa: «Ma imos alwajib wa ogaran day alwajiban kul win danay-ikfa Møššina?»

29 Inn-as Ýaysa: «Ënta da alwajib wa ogaran: "*Søsømat Køl-Israyil! Æmøli-nana Møššina, ønta ýas Æmøli.*"

<sup>30</sup> *Iru Æmæli-nak Mæššina s æwæl iyyanda æd man ærdânen. Tireq-qu s awa tæley kul day tayttay æd tæxurad."*»

<sup>31</sup> «Amaran alwajib wa ilkaman i wædi as: "Agu y æšæqqaq-nak tara ta tægey iman-nak."»

<sup>32</sup> Tæzzar inna æmusan n Ættawret wen i Ƴaysa: «Tidæt-nak Æššex! Mæššina iyyanda, amaran wær t-illa iyyan ar ænta.

<sup>33</sup> Amaran as t-ira awedan s æwæl iyyanda, ir-ay dey s awa ila kul day tayttay æd tæxurad, ira dey æšæqqaq-net s æmmæk was ira iman-net, wær tu-tælla takutay tètirækømmet wala takutay iyyat wær oger adi.»

<sup>34</sup> Da day ad isla Ƴaysa i batu tægât s ægærri ta iga alæs a ænta a das-inna: «Kay, wær kay-iggug iguz æn Taymar ta n Mæššina.» Ab'as t-illa i ihalan æsæstan æn Ƴaysa.

### *Isalan æqqalnen Ælmæsix d ænnæbi Dawæd*

<sup>35</sup> Isasaxru Ƴaysa day Ahan wa Zæwwæran n Ælɣibada as iga æsæstan wa, inna: «Awak wærgex a gannin musanan n Ættawret, Ælmæsix Ag æmænokal ænnæbi Dawæd a imos?

<sup>36</sup> Dawæd za iman-net as t-isassanna Infas wa Zæddigan day batu n Ælmæsix: "*Æmæli Mæššina inna y Æmæli-nin: Qamu day æyil-in, har æxræday æsæræs æn zænga-nak, aga-qan daw daran-nak.*"

<sup>37</sup> Dawæd iman-net as iyra Ælmæsix s esæm wa n Æmæli, day adi manæmmæk as z'iqqæl barar-net?» Batu ta iga Ƴaysa da, toggam-tat tamattay tagget ta das-tæssæsamat.

*Taryæmt æn Ƴaysa fæl lækkum i musanan n Ættawret*

<sup>38</sup> Inna Ƴaysa i tamattay daɣ əsəssəɣri wa tat-itaggu den: «Agəzat iman-nawan daɣ musanan n Ƴttawret. Ƴrân ad saɣlayan əzlâgan šikadkaden zagrotnen, d ətəwəsəslam igân əs saɣmar daɣ sammanayan n aytedan.

<sup>39</sup> Ƴrân deɣ təɣimit daɣ daggan win əlanen almaqam daɣ nan win əlɣibada ən Kəl-Ƴlyəhud d iguz ən daggan n aytedan win tawasaxmarnen daɣ məgura.

<sup>40</sup> Taɣan awa əlanat tədoden šin as wər ədderan meddan-nasnat, taggin deɣ imaddan zagrotnen wər nəmos ar sokni. Ilkâm a dasan-itəwəxkəm attadib labasan.»

### *Takutay ta tolayat*

<sup>41</sup> Iqqîm Ƴaysa daɣ Ahan wa Zəwwəran n Ƴlɣibada, illa dat-əs əssənduq wa daɣ itiddaw ərrəzəɣ n Ahan wa Zəwwəran n Ƴlɣibada, iswâd daɣ tamattay tətəggu daɣ-as azrəf. Sartakan daɣ-as məggərgas aggotnen azrəf aggen.

<sup>42</sup> Tosa-du təntut ən tələqqay as wər idder aləs-net, təssertak daɣ-as sanatat təfelen as wər tewed əlqimat-nasnat ərrəyal.

<sup>43</sup> Təzzar iɣra-du Ƴaysa inəttulab-net əs man-net inn-asan: «Ƴggiyyey silakanax-awan as, təntut ən tələqqay ta, əs wər idder aləs-net, togar aytedan a ketnasan tehakkay,

<sup>44</sup> fəlas ketnasan azrəf was wər əddəran a daɣ əkfən, mišan ənta harkid əlləqqu-net təkald du ərrəyalan s əntanay ɣas a fəl təssan, təkf-en.»

## 13

### *Ƴəssəɣri igâ Ƴaysa inəttulab-net*



*Ësəssəyri igâ Ƴaysa daɣ batu n əbərəjji n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada*

<sup>1</sup> Igammad Ƴaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada as das-inna iyyan daɣ nəttulab-net: «Əššex, ənak šihussay ən təhun šin as ikras ahan a! Šihussay n ahan!»

<sup>2</sup> Inn-as Ƴaysa: «Təhannayax ehan a zəwwəran a? Wər daɣ-as du-za-taqqam təhunt təwârat təmidit-net. Ketnet ad itewəjəbbərəjjət.»

<sup>3</sup> Dəffər awen, iqqîm Ƴaysa fəl ədɣax wa n Eşkan ən Zaytun, daɣ tənəmiwəla n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, as t-issəstan Butros əd Yaqub əd Yaxya d Andrawəs, wər əqqiman nəttulab win hadatnen, ənnan-as:

<sup>4</sup> «Əməl-anax əmmay ad z'agu arat wa tənney ihogan? Ma za təqqəl alɣalamat ta za tassaknit as ibuk y igi?»

*Ësəssəyri igâ Ƴaysa daɣ batu n əzəl wa ilkaman*

<sup>5</sup> Inn-asan Ƴaysa: «Ənkədat, a kawan-wər-issəxrək awedan waliyyan,

<sup>6</sup> fəlas aytedan aggotnen a du-z-asinen əttafan esəm-in, akkiyyan daɣ-san igannu imos Əlməsix, əssəxrəkan s awen aytedan aggotnen.

<sup>7</sup> Amaran as təslam i tərnuq ən məgiran, əd salan ən məgiran, a kawan-wər-issərməx awen. Aratan di kundaba osan-du, mişan wərgəx əntanay a əmosnen təzərəst n əddənət.

<sup>8</sup> Ad əknəsnat addawlaten gar-essanat, əknəsnat taymaren gar-essanat, əməlan-tu nəgəynəgəyan n amaɗal daɣ daggan aggotnen

əd laz labâsan. Mišan aratan win kul, wər əmosan ar ənətti ən təlawayt tēhât əlmital ən ta du-tətizarat əs tēntut tətəggazat amzur.»

<sup>9</sup> «Kawanay amaran ənəkədat əd man-nawan. Ad tattarmasam, tətəwəsəbdədam dat sag-gawaran n əššəriḡa, təwəgginat-awan təwit dəḡ nan n əlḡibada ən Kəl-Əlyəhud. Ad tətəwəsəbdədam dat naxkiman əd mənokalan fəlas kawan-iwar esəm-in, akf-iwan adi tarrayt n a fall-i taggayem,

<sup>10</sup> fəlas tawšeten kul n əddənet kundaba əslenat i salan n Əlinjil.

<sup>11</sup> As tətərməsam, tətəwasəbdədam dəḡ adag n əššəriḡa, a kawan-wər-iššəwəš awa za tannim. Agat ḡas batu ta kawan za tətəwakfit dəḡ assayət tēdi da, fəlas wərgəḡ kawanay iman-nawan a tat-igan; kalar Infas wa Zəddigan a tat-z-agin dəḡ mawan-nawan.

<sup>12</sup> Ad sətərməsan aytedan imədrayan-nasan səssugin iman-nasan, sətərməsan abbatan bararan-nasan səssugin iman-nasan, affallagan bararan fəl marwan-nasan səssugin iman-nasan.

<sup>13</sup> Awedan kul a kawan-igzər fəlas kawan-iwar esəm-in, mišan wa dəḡ-wan izmaran har təzərəst, wədi ad iḡləs.»

<sup>14</sup> «As tənəyam "taxxaramt ta səksədat" təha edag was wər imməkkan a tu-təha - Agret awedan wa iḡarrin isalan win! - aytedan win d-ogaz adi dəḡ akal ən Yahudəyya, win di addəggəganet s ədḡaḡan;

<sup>15</sup> wa iqqiman dəḡ adag wa n afalla n ahan-net, a du-wər-azzabbat y a din-idkəl arət ihân ehan-net.

16 Wa ihan tawagost-net a du-wər-iqqəl aḡaywan y a din-idkəl asalsaw-net.

17 Iket aḡazab ad t-agināt tədoden šin əganen šidusen əd šin sankasnen daḡ adan win di!»

18 «Əgməyat daḡ Məššina a du-wər-imazayyat adi əd tamert n asamed irtâyan d akonak,

19 fəlas aḡazab səksədan a du-z-asin daḡ adan win di as a d-ixlak Məššina əddənet wər kala tətawanay tulat-net, za wər ilkem du-tosa tulat-net.

20 Kundaba as adan win di ikf-en Əməli təzərəst, wədi wər t-illa i daḡ-san du-z-irəgan. Kalar ad təwəzzəgzələn fəl əddəlil n aytedan win tawasanafrannen.»

21 «Əddi amaran, as dawan-inna awedan: "Ənəyat! Əlməsix illa da", madəḡ: "İlla den", a das-wər-təzzəgzənam!

22 Fəlas ad t-əmələn əlməsixan ən bahu, əməlan-tu deḡ ənnəbitan ən bahu. Ad taggin aḡalamaten əd təlməxjujaten, har as ənnar əfragan awen, əssəxrəkan aytedan harkid win isannafran Məššina.

23 Daḡ adi ənkədat əd man-nawan! Aratan di ketnasan əgeḡ-awan-tan daw aḡaf.»

*Əsəssəḡri igâ ḡaysa daḡ batu ən tawaylay-net əddənet*

24 «Dəffər təssust ta za tagit daḡ adan win di, ad alsinat šiyyay təfuk, igməd ənnur tallit,

25 ərtəkan-du etran, nəḡəynəḡəynat təxəllak šin əlanen tarna daḡ jənnawan,

26 alwaq wədi da ad za təwənəya nak Ag Aggadəm as du-z-asa əheḡ šignawen, daḡ tarna-nin tagget, əd tanaya-nin,

<sup>27</sup> tæzzar zæmmizələy angalosan əs təxəmmar an əkkozat n əddənet, y a d-əşsidəwan aytedan kul win sannafranaḡ.»

<sup>28</sup> Inn-asan: «Abəzat alfaydat s əlmital wa n ašək ən fig. Igda ad hussəyan lədlad-net, iggaz-du šin tanazra, ad təssənam as tamert ta n akasa təhōz.

<sup>29</sup> Zund əmmək en daḡ âs as tənayam aratan win dawan-əmalay əddi, təssənam as aḡrud n əddənet ihoz, wər illa gar-ewwan dər-əs arat.

<sup>30</sup> Eḡḡəyyey əsilakanay-awan as tamattay ta da n azzaman win nəha da, ad tənəy ənətti n aratan kul win dawan-əmalā da.

<sup>31</sup> Ijənnawan d amaḡal ilkam ad ib'as t-əllan, mišan batuten-in əllanat-tu har faw.»

### *Ešəssəyri day issinkad ḡaysa inəttulab-net*

<sup>32</sup> «Əzəl amaran wala alwaq wa daḡ z'agu awa dawan-əmalā da, wər t-illa i daḡ-san issānan, gər za angalosan a əhanen ijənnawan, wala Barar iman-net. Wər t-illa i daḡ-san issānan ar Abba.

<sup>33</sup> Ənkədat, təsəmmutəgam, fəlas wər təssenam assaxat ta daḡ z'agu adi.

<sup>34</sup> Iha adi əlmital n aləs išakalan. As iggaz šin teklay iga šinaden n aḡaywan-net daḡ fassan n eklan-net. Akkiyyan imal-as əššəxəl was t-iwar igi-net. Inna i wa ogazan imi n ahan ad inkəd.

<sup>35</sup> Daḡ adi ənkədat, fəlas wər təssenam alwaq wa daḡ du-z-asu məššis n aḡaywan, kud alməz, wala adawannay n ahad, wala datazal, wala aḡora.

<sup>36</sup> A kawan-du-wər-asu daḡ alwaq daḡ as wər təswedam, aḡəz-kawan-du tənsâm.

<sup>37</sup> Awa dawan-ganna da, ketnawan as dawan-tu-ganna, a t-imosan as: Ɛnkødat.»

## **Isalan ən tømattant ən Ƴaysa**

### **14**

#### *Ɛtəwənyal n alwardi fəl Ƴaysa*

<sup>1</sup> Ɛššin adan a din-aba daɣ əmud wa n Akkay d əmud wa daɣ tamatšinət tægəlwen šin wər iha xamira. Imuzaran ən limaman əd musanan n Ɛttawret harwa da gammayan təmərkest tas z'abəzan Ƴaysa agin iman-net,

<sup>2</sup> fəlas a gannin: «Ad wər nagu adi daɣ adan n əmud, fəl a du-wər-awəy ənəjərway əs tamattay.»

<sup>3</sup> Awen as itaggu Ƴaysa ənta iha tayrəmt ta n Betanəy, imigarat i Simyon was kala a t-igraw kətru. Itamansaw den da as du-t-osa təntut tewəyat butalay igân daɣ təhunt mallat, iha alwardi iknan šizada d əzzəwi as itawannu nar. Tosa-du ɣas tərza imi ən butalay wa teway da, ad tənəqqal alwardi wen fəl aɣaf ən Ƴaysa.

<sup>4</sup> Arat wen iga alham daɣ arat daɣ aytedan win əllanen den, ad tinəmənnin gər-essan: «Ma infa əhluk n alwardi a?»

<sup>5</sup> Wərgəɣ ifrâg a din-anzu əlqimat ən karadət təmad n əzəl n əššəɣəl, itəwəkfu awen i tələqqawen?» Ad suɣulan təntut ten tagna.

<sup>6</sup> Mišan inn-asan Ƴaysa: «Akfat-tat əməslag! Mafəl das-təɣaššadam iman? Ɛmazal olâɣan a di-təga da,

<sup>7</sup> fəlas šiləqqawen faw da əllānat ɣur-wan, id təram adi təfrâgam a dasnat-tilalam; nak amaran, wərgə faw əllex ɣur-wan.

<sup>8</sup> Təntut ta awa təfrag, təg-ay. Tənyal fall-i alwardi y ad təsəmmutəg taḡəssa-nin y əzəkka harwa dat alwaq.

<sup>9</sup> Əggiyyeḡ silakanay-awan as, edag a daḡ ittəmal Əlinjil daḡ əddənet ketnet, a daḡ-as attamal awa təga təntut ta, tətəwəkta-du.»

### *Əsəttərməs ən Yahuza Ƴaysa*

<sup>10</sup> Den da ad inkar Yahuza Isxarəyuti wa n iyyan daḡ nəttulab ən Ƴaysa win maraw d əşšin, ikka imuzaran ən limaman fəl a dasan-iməl təməwit tas z'agu Ƴaysa daḡ fassan-nasan.

<sup>11</sup> Isaddawat-tan awen, təzzar əgan-as arkawal n ad t-akfin azrəf. Ad igamma Yahuza təməwit tas z'agu Ƴaysa daḡ fassan.

### *Əsəmmutəg n əmud wa n Akkay*

<sup>12</sup> Əzəl wa azzaran n əmud wa daḡ tamatşinat təgəlwen şin wər iha xamira, əzəl s ənta a daḡ tawagzaman jəḡal win amud wa n Akkay, ənnan nəttulab i Ƴaysa: «Mənid tareḡ a dak-nəsəmmutəg imensewan n amud wa n Akkay?»

<sup>13</sup> Təzzar issoka Ƴaysa əşšin daḡ nəttulab-net Yerusalām, inn-asan: «Əggəzat ayərəm, ad tammanayam d aləs ewâyan ətəkin idkâran aman. Əlkəmat-as.

<sup>14</sup> Ehan wa iggaz, annat i məşşis, "Inn-ak Əşşex: 'Məni edag daḡ ahan-nak wa daḡ za nammansaw nak əd nəttulab-in daḡ amud wa n Akkay?'"

<sup>15</sup> A kawan-assaknu daḡ suru-net ehan wa n afalla elwân, əhân-tu mutag kul, iknâ. Eddi da a dana-za-təsəmmutəgam imensewan win Akkay.»

16 Æglan nöttulab, ækkan aḡrəm. As din-ewadan ənayan awa da dasan-imal Ƴaysa. Təzzar sammatagan imensewan win Akkay.

*Ætəməl ən təkaddilt*

17 As tuda təfuk osa-du Ƴaysa, iddew əd nöttulab-net win maraw d əššin.

18 Isiḡamar Ƴaysa ənta əd nöttulab-net den da tamansawan as dasan-inna: «Æggəyyeḡ əsilakanax-awan as, iyyan daḡ-wan a dər-i idrâwan da da a di-z-aggin daḡ fassan.»

19 Iḡšad awen iman-nasan, akkiyyan daḡ-san inna i Ƴaysa: «Ængəm wərge nak?»

20 Inn-asan: «Iyyan daḡ-wan, kawanay inöttulab-in win maraw d əššin, a dər-i idrâwan əmərədda daḡ əḡəzu iyyanda a z'agin adi.»

21 Illikan as nak Ag Aggadəm a di-iba s əmmək iman-net wa əmalan Ælkəttaban daḡ batu-nin, mišan ya, iket alḡazab a t-inəy awedan wa di-igan daḡ fassan. Awedan wədi, a das-afu fadda a du-wər-iggez əddənet.

*Æsəbdəd ən saktan ən tassaḡ ta təynayət*

22 Tattin da da as idkal Ƴaysa tagəlla, iga igodan i Məššina, irza tagəlla ten, izun-tat i nöttulab-net, inn-asan: «Atšiwat da, taḡəssa-nin adi.»

23 Dəffər awen idkal təkabart, iga igodan i Məššina, amaran ikf-asan-tat, namaglazan awa tat-ihan ketnasan.

24 Amaran inn-asan: «Adi azni-nin isitaddan arkawal ən tassaḡ gər Məššina əd tamattay-net. Azni wa, ad inḡəl fəl tənfa n aytedan aggotnen.

25 Æggəyyeḡ silakanax-awan as, wər z'ələsaḡ tessay n esmad n alḡanab, iket wər d-ewed əzəl

wa daɣ z'ašwa wa aynayan daɣ Taɣmar ta n Məššina.»

<sup>26</sup> Dəffər awen issəggad Ƴaysa əd nəttulab-net daɣ təmmalen a d-əgmadnen Azzabur. As tanat-əyradan, əkkan adɣaɣ wa n Eškan ən Zaytun.

### *Emel ən Ƴaysa šigget ta tu-z-agu Butros*

<sup>27</sup> Inna Ƴaysa i nəttulab-net: «Ketnawan ad iwəliwəl əzəgzan-nawan id ənnan Əlkəttaban: "Ad əwətaɣ amadan, iba-tu, təzzar wəziwəznat ayfad-net."

<sup>28</sup> Mišan dəffər ətəwəsənkər-in daɣ təmattant, a dawan-in-izaray s akal wa n Galilaya, əqqələɣ-awan daɣ-as.»

<sup>29</sup> Təzzar inn-as Butros: «Kud iwəlalwal əzəgzan-nasan ketnasan, da wa-nin wər z'iwəliwil.»

<sup>30</sup> Inn-as Ƴaysa: «Əggəyyeyɣ silakanay-ak as, ahada da, as z'agu əkəji y aɣora sanatat təɣər, taggâdaɣ-i har karadat təklaten.»

<sup>31</sup> Mišan izazzawat Butros daɣ batu-net, inna: «Kud iqqal as ətəwənɣa kərəz a za nagu nak dər-ək, da wər kay-z-əggəda. Ənnan nəttulab ketnasan awen da.»

### *Gatsemanay*

<sup>32</sup> Dəffər awen iddew dər-san Ƴaysa s afarag n eškan ən zaytun igân esəm Gatsemanay. As din-ewadan, inn-asan: «Qamiwat da da iket di ad tagga šiwatriwen.»

<sup>33</sup> Izzənkaz fall-asan, iddew əd Butros əd Yaquub əd Yaxya. Tamazayt tenda a daɣ əssəntan man-net aɣšud, iššəwaš.



<sup>34</sup> Inn-asan: «Awa əgan man-in dəx əxšud, əbukə a di-aba. Ad wər təfəlam da, amaran a kawan-wər-ibəz etəs.»

<sup>35</sup> İzzənkəz fall-asan a əndərran, issəjad ad itattar, igmay dəx Məššina kud immikkan a t-issəgəg awa t-id-izayan dəx alwaq wen.

<sup>36</sup> Inna dəx təwatray-net: «Ya Abba-nin, arət kul təfrâgəx igi-net. Səgəg-i ta dəx takabart n alxəzab, dər iga awen da ya, taget tara ta-nak, wərgəx ta-nin.»

<sup>37</sup> Dəffər awen iqqal-du Yaysa inəttulab-net win karad en, ogaz-tan-du ənsân. İssənkəz-tan, inna i Butros: «Simxon, kay adis etəs a təgəx? İndar-ak ad taga wala xas alwaq iyyanda tokâya?

<sup>38</sup> Akəyat, tansəyam Məššina a kawan-oggazan dəx jarrabatan n İblis. Tidət as ənnəyat n əggadəm təsidaran igi n awa olağan, mišan igdal-as rəkkəm ən təxəssa-net igi n awen.»

<sup>39</sup> İlas əzənkəz fall-asan, iga təwatray ta dəx iga ihogan.

<sup>40</sup> Dəffər adi ilas-in tewaɣlay ən nəttulab-net win karad, os-en-in ənsân, fəlas awa dasan-iga etəs dəx iguz ab-as əfragan arra ən šittawen-nasan. Wər əssenən a das-ənnən.

<sup>41</sup> As dasan-d-iga tewaɣlay ta n karadat, inn-asan: «Harwa da tənsâm, təsanfim? Batu za təxrad. İssənət âs alwaq ewad-du wa dəx za təwəgga nak Ag Aggadəm dəx fassan ən nasbakkadan.

<sup>42</sup> Ənkərat-in əndawat! Ənəyat! Wa di-z-agin dəx fassan ewad-du.»

*Təkaddilt ta iga Yahuza Yaysa d ətərməs ən Yaysa*

<sup>43</sup> Harwada iššewal Ƴaysa as d-osa Yahuza wa n iyyan daɣ nöttulab-net win maraw d əššin, iddew əd tamattay a d-əssiglan muzaran ən limaman əd musanan n Ǝttawret əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud. Tamattay ten tewây šikabiwen əd təburəgen.

<sup>44</sup> Ǝməkkeddəl wa igan Yahuza imâl i tamattay ten əmmək was z'əzdəyan Ƴaysa, əs tənna ta dasan-iga: «Aləs was di-tənayam as tuzalammex, ənta Ƴaysa. Abəzat-tu, taglim dər-əs, tagim dər-əs ənnəyat.»

<sup>45</sup> Osa-du Yahuza ɣas, ihoz-in Ƴaysa, inn-as: «Əššex?» Təzzar izalammət-tu.

<sup>46</sup> Təggad-in tamattay əs Ƴaysa, təbaz-tu.

<sup>47</sup> Iha-du iyyan daɣ nöttulab ən Ƴaysa, ilbay takoba-net iwat sər-əs akli n Ǝlimam wa Zəwwəran, ifras-du təməzzuk-net.

<sup>48</sup> Təzzar inna Ƴaysa i tamattay ten: «Awak nak əjajəb iyyan n abaydag a əmosa as di-du-tətakkim tewayam šikabiwen əd təburəgen y a di-təbəzam?»

<sup>49</sup> Wərgex əzəl kul əlley gar-ewwan, sasayra daɣ Ahan wa Zəwwəran n Ǝlɣibada, mafel wər di-təbezam? Ǝssənət za as, awa igan da, igâ fəl ad andu awa sər-i ənnan Ǝlkəttaban.»

<sup>50</sup> Den da a t-əfalan nöttulab-net ketnasan, əddəggagan fall-as.

<sup>51</sup> Ilkam əmawad iyyan i tamattay en, ilsa afər ihossayan daw wər iqqen arat. Ǝggadan-in sər-əs meddan y ad t-əbəzan,

<sup>52</sup> oyy-asan-du afər wa ilsa, ozal wər ilsa arat.

*Tebadday ən Ƴaysa dat Asaggawar wa Zəwwəran*

<sup>53</sup> Immeway Үaysa s Әlimam wa Zәwwәran a җur әddewan muzaran әn limaman, әd muzaran әn Kәl-Әlyәhud, әd musanan n Әttawret.

<sup>54</sup> Iga Butros i Үaysa lәkkum zagren har iggaz ammas n aҗalla n aҗaywan n Әlimam wa Zәwwәran. Iqqim ad isukus җur maššaxalan n Әlimam wa Zәwwәran әqqimnen әs tәmsay tәrxât den.

<sup>55</sup> As itaggu awen, imuzaran әn limaman d Asaggawar wa Zәwwәran ketnet gammayan i z'aggayen fәl Үaysa fәl ad әgrәwan tarrayt n иги әn man-net, mišan wәр t-әgrewan,

<sup>56</sup> fәlas aytedan aggotnen a d-әnkarnen әgan fәl Үaysa šiggәyyawen әmosnen bahu, mišan wәр tanat-tәha ši tәnimannakat әd tahadat.

<sup>57</sup> Әnkaran-du wiyyad daҗ-san әssәwaran-tu bahu, әnnan:

<sup>58</sup> «Nәsl-âs as inna: "Ehan wa Zәwwәran n Әlyibada, s aytedan a t-әkrasnen, a tu-jәbbәrәjjeҗ, әssәbdәda daҗ karad adan iyyan wәр әkresan aytedan."»

<sup>59</sup> Mišan batu ta dâ, әmmizrayan daҗ-as.

<sup>60</sup> Tәzzar inkar Әlimam wa Zәwwәran, ibdad daҗ ammas n әljәmayat, issәstan Үaysa, inn-as: «Awak arat a wәр tәgәnna daҗ tәxәttas šin dak-tawagginen da?»

<sup>61</sup> Mišan igla Үaysa iffista, wәр das-inna wala. Ilas Әlimam wa Zәwwәran, inn-as: «Awak kay a imosan Әlmәsix, Barar әn was nәtaggu tәmmalen?»

<sup>62</sup> Inn-as Үaysa: «Awalla әmosaq-qu; amaran a di-tәnәyam nak Ag Aggadәm әqqima daw әxil

n Æmæli ən Tarna, tənəyam-i dex əzaya-du, əheç igarakan əgmâda-du ijənnawan.»

<sup>63</sup> As isla Ælimam wa Zəwwəran y awen, izazzarrat təkadkat-net fəl awa əgan man-net daç əğşud, inna: «Awak ma nəkka i təgəyyawen šiyyad?

<sup>64</sup> Təslâm y əmadraw wa iga da i Məşşina! Ma tənnam?» Ænnan ketnasan əşşəriça-net təmtant.

<sup>65</sup> A fall-as sutufan wiyyad daç-san, əçmasan-as, ad t-əggâtan, gannin-as: «Kay ya ənnəbi, əmæl wa kay-iwatan.» Dəffər awen itawakfa i mağazan n Ahan wa Zəwwəran n Ælyibada a das-tagin šiçqas.

### *Ikus ən Butros tazdəyt i Ƴaysa*

<sup>66</sup> Harwa da iqqim Butros daç ammas n açalla en da, as du-tosa iyyat daç tamaşşaxalen n Ælimam wa Zəwwəran,

<sup>67</sup> tənay-tu isukus əs təmsay, təzaggazd-ay, tənn-as: «Kay da, iyyan daç aytedan win əddewnen əd Ƴaysa wa n açrəm ən Nazaret!»

<sup>68</sup> Mişan iggad Butros as t-izdây, inna: «Wərmad əssânax awa daç-i təşşewala, za wər t-əgreç.» Təzzar igmad açalla, ikka imi-net. Içra əkəji açora da tamazayt ten da.

<sup>69</sup> Tənay-tu təmaşşaxalt təlas tənna y aytedan əbdâdnen den: «Aləs wa, iyyan daç-san a imos.»

<sup>70</sup> Ilas Butros iggad Ƴaysa.

Arat n amazay dəffər awen, ənnan aytedan əbdâdnen den, əntanay dâ, i Butros: «Illikan as kay da iyyan daç-san a təmosa, fəlas kay da in akal ən Galilaya.»

<sup>71</sup> Ad ihhad Butros, igannu: «Məşşina ya təlɣanaɣ-i kud bahu a əge. Əhâdaɣ-awan as wər əzdayaɣ aləs was tɛgannim əddi.»

<sup>72</sup> Da da ɣas ad inna Butros awen, ənta ad iga əkəji y aɣora tɛɣaray ta n sanatat, ikta-du Butros batu ta das-iga ɣaysa, as das-inna: «As z'agu əkəji y aɣora sanatat təxər, tɛgex-i karad ikusan i təzdəyt.» Təzzar əɣşadan man ən Butros wəllen iggaz şin tala.

## 15

### *Tebadday ən ɣaysa dat ənaxkim Bilatəs*

<sup>1</sup> As affaw aɣôra əmmənanayan muzaran ən limaman əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud əd musanan n Əttawret, almaɣna Asaggawar wa Zəwwəran ketnet, sassakradan ɣaysa, ewayan-tu, əgan-tu daɣ fassan n ənaxkim Bilatəs.

<sup>2</sup> Issəstan-tu Bilatəs, inn-as: «Awak kay daɣ a imosan əmənokəl ən Kəl-Əlyəhud?» Inn-as ɣaysa: «Kay iman-nak as tənneɣ adi.»

<sup>3</sup> Ad sawaran muzaran ən limaman ɣaysa ark igitan aggotnen.

<sup>4</sup> Ilas-tu Bilatəs əsəstan, inn-as: «Təsalla y aratan kul win kay-əsawaran da. Kay ma tənneɣ?»

<sup>5</sup> Iqqim ɣaysa wər das-iles tənna n arat. Isammaklal awen əs Bilatəs.

<sup>6</sup> Id d-iɣlay əmud wa n Akkay a d-ikkəs ənaxkim Bilatəs amaskasaw was tara tamattay agamad.

<sup>7</sup> As itaggu awen ill-ay aləs igan esəm Barɣabbas, ihân kasaw ənta əd nəffəllag wiyyad

əs kala jannajarwayan tamattay har əgan iman n awedan day awen.

<sup>8</sup> Tənkər tamattay ad təgammay day Bilatəs a das-əgu tənəfust ta çur-əs təlmad.

<sup>9</sup> Inn-asan Bilatəs: «Awak tara a təgam a dawan-əkkəsax əmənokəl ən Kəl-Əlyəhud day fassan?»

<sup>10</sup> Ənta Bilatəs issân as aššaddat ən manzax ən muzaran ən limaman Ƴaysa a fəl t-əgan day fassan.

<sup>11</sup> Mišan əgan-du muzaran ən limaman day tamattay ad tədgəz Bilatəs y a das-d-ikkəs Baryabbas, wərgəç Ƴaysa.

<sup>12</sup> İlas Bilatəs awal, inn-asan: «Day adi mas təram ad t-əga y aləs was təgannim da əmənokəl ən Kəl-Əlyəhud?»

<sup>13</sup> Əlasan adakal ən maslan-nasan ad gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt, a t-iba!»

<sup>14</sup> Inn-asan Bilatəs: «Mafel za? Ma iğşad?» Mišan sahhaken wəllen imaslan-nasan, ad gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt!»

<sup>15</sup> İsof Bilatəs ləkkum y awa təra tamattay. İkkas-asan-du Baryabbas day kasaw, Ƴaysa amaran isassag-as tenaxay labasat s ələkkud dəffər adi amaran ixkam-as ətəwətəytay fəl təgəttawt.

### *Tamakkakkayt ən sojitan day Ƴaysa*

<sup>16</sup> Ewayan sojitan Ƴaysa s ammas n axarçar n axalla n ahan wa n əšşərixa. Əçran-du sojitan kul win hadatnen.

<sup>17</sup> Əssəlsan-tu əbərnuz zaggaxan wa lasan mənokalan, əssəwaran-as deç almat ən təkəbbut zun ta n mənokalan təgât day şənnanan. İmos awen igi day-as tamakkakkayt.

18 A tu-saslaman, gannin-as: «Oyy-ik, əmənokal ən Kəl-Əlyəhud!»

19 Ad əggatan eɣaf-net s agabal ən telant, sutufan fall-as, tigərəffen sajudan-as.

20 As daɣ-as əɣradan igi ən təmakkakkayt tərtayat əd təsəssəlka, əkkəsan fall-as əbərnuz zaggayan wa t-əssəlsan, əssəɣalan-tu isəlsa win-da-net, əqlan dər-əs, əgmədan dər-əs aɣrəm y ad t-attaytayan fəl təgəttawt.

### *Ətəwətəytəy ən Ƴaysa fəl təgəttawt*

21 Emmənayan sojitan əd Simɣon wa n əɣrəm ən Qərwan wa erawan Alaskandər əd Rufus ifâl-du šiwəgas. Şahhaşşalan-tu aggay ən təgəttawt ta fəl z'itəwətəytəy Ƴaysa.

22 Ewayan Ƴaysa s adag as itawannu Golgota, almayna n awen «Edag wa n Təkəyya.»

23 Əkfan-tu esmad n əzzəbib irtâyan d amagal imosan əzzənəf ən taɣəlbast ifannazan talawayt, mişan ugay Ƴaysa əs təssay-nasan.

24 Təzzar ətaytayan-tu sojitan fəl təgəttawt, əzunan isəlsa-net əs təşaxeren.

25 Ədəgəlşet as t-əttaytayan fəl təgəttawt.

26 Əttaytayan dənnəg-əs əsəllum a fəl iktâb əddəlil wa sər-əs d-ewayan təmattant. Əsəllum en, iktâb fall-as as: «Awa Əmənokal ən Kəl-Əlyəhud.»

27 İjjiyat Ƴaysa d əşşin jujab ən baydagan ətəwətəytay. İyyan itawataytay daɣ əɣil ən Ƴaysa, wa hadan itawataytay daɣ zalgat-net.

28 Emmək en da as tənda batu ta tənnat daɣ Əlkəttaban: «Ad uddan daɣ maggan ən təkma.»

29 A das-taggin aytedan win du-takaynen den ark batuten, siweliwilan ixfawan-nasan, gannin-as: «Dew! Kay wa innan ad tøjəbbərəjjeɣ Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada tələsaq-qu akaras daɣ karad adan,

30 əmərədda safsu iman-nak, tazzabbəɣ-du təgəttawt di.»

31 Emmək en daɣ as imuzaran ən lima-man əd musanan n Əttawret da əgân daɣ-as tamakkakkayt, tinəmännin gar-essan: «Ənta wa issəfsan aytedan, wər ifreg əsəfsi ən man-net.

32 Kud ənta Əlməsix a imos, wa n əmənokal n Israyil, azzabbatet-du təgəttawt əmərədda ad nənəy adi, nəzzəgzən sər-əs.» Meddan win dər ijjiyat Ƴaysa ətəwətəytəy əntanay da əhân šin-net.

### *Agamad ən man Ƴaysa*

33 As iga ammasnazal, əlsanat šiyyay akal ketnet har təga tazzar.

34 As təga tazzar, idkal Ƴaysa əməsli-net, inna: «Eli, Eli, lama sabaxtani?»

Almayna n adi: «Ya Əməli-in, Ya Əməli-nin, mafel toyyəɣ-i əd man-in?»

35 Əslan-as arat daɣ aytedan win əbdadnen den, ad gannin: «Səsəmat! Iɣarru ənnəbi Ilyas!»

36 Ozal-in sər-əs awedan iyyan, issəlmaɣ-du təduft daɣ bənəgər, ittal-tat d əmi n agabal, izzal-as-tat-in y a tat-aššəw, igannu: «Səllanat, ad nəssən a t-id-asu ənnəbi Ilyas, ikkəs-t-idu fəl təgəttawt ta»

37 Amazay wen da ad ikkas Ƴaysa əməsli issohen, amaran əgmadan-tu man.



<sup>38</sup> Assaxat ten da ad izzerrat efer wa zæwwëran imosan anaxer gër adag wa zæddigan ëd wa ogaran tazdak day Ahan wa Zæwwëran n Elyibada. Isserrat-du anaxer wen gur afalla har eres.

<sup>39</sup> As inay kabtan ën sojitan ën Kæl-Errum ibdâdan den ëmmæk was ëgmadan man Yaysa, inna: «Illikan as alës wa Barar ën Mëššina.»

<sup>40</sup> Ebdâdnat deɣ tødoden šiyyad sædi, ës-wâdnat day awa igan den. Šidoden en tēhenat Maryama Madəl, ëd Maryama ta terawat Yaquub wa ëndërran ëd Yosas, d iyyat tægât esëm Salma.

<sup>41</sup> Harwa iha Yaysa akal wa n Galilaya as das-ëlkamnat, ëdhâlnat-tu s awa efragnat. Ebdâdnat deɣ tødoden šiyyad den aggotnen a d-ëddewnen ëd Yaysa ës Yerusalem.

*Etewægga ën taxëssa ën Yaysa day ezëkka*

<sup>42</sup> As tokay takëst n ezəl wa n ëlgëmët, simutugan aytedan y ezəl wa n tösanfawt;

<sup>43</sup> ikka Yusëf wa n eɣrëm n Arimatay ehan ën Bilatës. Yusëf alës a imos itiwasaɣmaran ihân Asaggawar wa Zæwwëran, imos deɣ awedan igân attama day assa ën Taxmar ta n Mëššina. Ënta a igan ëmazal ën taholat imosan as ikka Bilatës, igmay day-as taxëssa ën Yaysa.

<sup>44</sup> Isammaklal ës Bilatës tërrub n agamad wa egan man Yaysa. Isassaɣra-du kabtan wanâd, issëstan-tu kud itidda iba ën Yaysa wala.

<sup>45</sup> As das-iga kabtan wa isalan n iba ën Yaysa, ikfa Bilatës Yusëf turagat n ad idkël taxëssa ën Yaysa.

<sup>46</sup> Izzenza-du Yusəf šifit ta təhossayat, ikkas-du Ƴaysa fəl təgəttawt, ig-ay daɣ-as, təzzar ig-ay daɣ əzəkka imosan akazam, isaɣɣararad-du təhunt zəwwərat ihar sər-əs imi-net.

<sup>47</sup> Təlla Maryama Madəl den əd Maryama ta terawat Yosas, əswâdnat daɣ adag wa daɣ tətawagga təɣəssa ən Ƴaysa den.

## **Tanakra ən Ƴaysa daɣ təmattant**

# 16

*Emel wa iga angalos tanakra ən Ƴaysa daɣ təmattant*

<sup>1</sup> As okay əzəl wa n təsanfawt, tənkar Maryama Madəl əd Maryama ta terawat Yaqub əd Salma əzzəzanat-du ađutan əzodnen y a tan-əsələlnat təɣəssa ən Ƴaysa.

<sup>2</sup> Əglanat aɣôra, ɣur gəmmud ən təfuk əzəl wa n alxad, əkkanat əzəkka.

<sup>3</sup> Əglânat tinəmänninat gər-essanat: «Nakkanatay a da ma dana-z-isəɣɣərurədan təhunt ta təharat əzəkka?»

<sup>4</sup> Ədkalnat asawad-nasnat, ənaynat as, təhunt tanad, tətawasaxararad sədi. Təhunt ten da za təkna təzzəwwərt.

<sup>5</sup> Əggaznat əzəkka, ənaynat daɣ-as aləs n əmawad n əsamlal, iqqîm daɣ əxil-nasnat, ərməɣnat.

<sup>6</sup> Inn-asnat: «Ad wər tərməɣmat. Ƴaysa wa n Nazaret, wa itawataytayan fəl təgəttawt as təsaggadmat. Wər illa da. Inkar-du daɣ təmattant. Ənakmat edag was kala a daɣ-as tənsa təɣəssa-net.

<sup>7</sup> Æmørædda aglimat tømælmæt i nöttulab-net, harkid Butros, as a dasan-in-izar s akal wa n Galilaya. Den da a tu-za-tønøyam s ømmøk was dawan-t-inna.»

<sup>8</sup> Tæzzar øgmædnat-du øzækka ozâlnat, tøga daḡ-asnat taysæst, isimaklæl sær-æsnat awa igan den. Awa øganat daḡ tærømmeq wør t-illa i s ønnanat arat daḡ tarrayt.

### *Ænøfilal øn Ḡaysa y aytedan aggotnen*

<sup>9</sup> Aḡora n øzæl wa n alxad a d-inkar Ḡaysa daḡ tømættant, iga ønøfilal-net wa azzaran i Maryama Madæl, tas kala daḡ-as ikkas øssa kæløsaf.

<sup>10</sup> Tøgla tøga isalan y aytedan win as kala tidawan ød Ḡaysa. As itaggu awen øḡsâdan man-nasan, hallin iba-net.

<sup>11</sup> Mišan as øslan as iddâr, tønây-tu, ugayan s ad øzzøgžønan awen.

<sup>12</sup> Døffør awen inafalal Ḡaysa øs tømæwit iyyat y øššin daḡ nalkiman-net jiwankatnen daḡ øsaf.

<sup>13</sup> Tæzzar øqqalan Yerusalem ømalan awen i nalkiman win hadatnen, mišan øntanay da wør dasan-itawazagzan awen.

### *Æzømmizæl wa iga Ḡaysa i nöttulab-net s øddønet ketnet*

<sup>14</sup> Døffør awen inafalal-du Ḡaysa i nöttulab-net win maraw d iyyan daḡ amazay a daḡ tattin. Isoḡal-tan tøgna n iba n øzøgžan-nasan ød taggarmamt øn wallan-nasan, følas wør øzzøgžanan y aytedan win t-ønaynen døffør tanakra-net daḡ tømættant.

<sup>15</sup> Inn-asan: «Agliwat, tilalam əddənet ketnet tēm̄m̄lam isalan n Əlinjil y id t-illa awedan.

<sup>16</sup> I izzəgzanan, itawasalmaḡ deḡ daḡ aman s esəm-in ad igrəw efsan. Amaran wa ugayan s əzəgzan, ad t-iwər attadib ən Məššina.

<sup>17</sup> Əntanatay da aḡalamaten šin za təwənəynen fəl aytedan win sər-i əzzəgzannen: Ad əkkəsən kələsuf daḡ aytedan əs tarna n esəm-in, əššiwəlan awalan ən tawšeten wər əzdayan,

<sup>18</sup> amaran kud ədkalan taššolən əs fassan-nasan wala əšwan sənsəg da wər dasan-z-iḡşəd adi wala. As əssəwaran ifassan-nasan imiranan, ad əzzəyan.»

*Tewaylay ən Ƴaysa ijənnawan*

<sup>19</sup> Ig-asan Əməli Ƴaysa batu ten ḡas, immədkał əs jənnawan, iqqim daḡ əḡil ən Məššina.

<sup>20</sup> Əntanay amaran, əgłan ad əmmalan isalan n Əlinjil daḡ adag kul. Illil-asan Əməli s əššəḡəl wen, isataddu awa gannin s aḡalamaten əmosnen təlməḡjujaten šin taggin.

**Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix Itawann-as dex  
Arkawal wa Aynayan  
Tamajaq, Tawallammat: Ēlinjil ən Ȳaysa Ēlməsix  
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament  
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,  
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f